

# GEMEINDE ZEITUNG

#04 2019

Ämliche Mitteilung - Zugestellt durch Post.at - Verlagspostamt: 4063 Hörsching - Erscheinungsort: Hörsching



**FROHE WEIHNACHTEN UND  
ALLES GUTE FÜR 2020**



**h**örsching  
marktgemeinde

# INHALT

#04 2019

## TOPTHEMA

4 Der Bürger als Partner

## AUS DER GEMEINDE

7 Termine und Informationen  
12 Aus dem Gemeinderat  
13 Personelles  
14 Umweltschutz  
17 Soziales  
20 Gesunde Gemeinde

## KULTUR IN HÖRSCHING

22 Veranstaltungen  
29 Nachberichte

## AUS UNSERER WIRTSCHAFT

32 Der Flughafen informiert  
34 Unternehmensnachrichten

## FÜR SIE IM EINSATZ

36 Das Bundesheer informiert  
37 Das Rote Kreuz informiert  
38 Die Feuerwehr informiert

## UNSERE JÜNGSTEN

43 Aus den Schulen  
46 Aus dem Kindernest, aus der Familienwelt  
47 Aus dem Jugendzentrum

## FREIZEIT

48 Vereinsnachrichten  
54 Sport in Hörsching

## IN JEDEM HEFT

3 Vorwort  
9 Rechtsauskünfte  
10 Fundamt  
27 Veranstaltungskalender  
58 Ordinationszeiten  
59 Ärzte- und Apothekendienst



**IMPRESSUM Medieninhaber und Herausgeber:** Marktgemeinde Hörsching, Neubauer Straße 26, 4063 Hörsching **Redaktion und Inseratenannahme:** Markt-gemeindeamt Hörsching, 07221/72155-27, Daniela Salhofer **Layout und Satz:** Conquest Werbeagentur, Kürnblick 3, 4060 Leonding, [www.conquest.at](http://www.conquest.at)  
**Hersteller:** Druckerei Haider Manuel e.U., Niederdorf 15, 4274 Schönau, [www.haider-druck.at](http://www.haider-druck.at) **Offenlegung laut Mediengesetz § 25: Medienhaber (Verleger)** Marktgemeinde Hörsching, 4063 Hörsching  
**Grundlegende Richtung des Mediums:** amtliche Gemeindezeitung, überparteilich  
**Erscheinungsweise:** vierteljährlich zum Quartalsende **Redaktionsschluss der nächsten Ausgabe:** 3. Februar 2020

**HINWEIS FÜR DIE GEMEINDEZEITUNG** Aus Gründen der besseren Lesbarkeit wird in der Gemeindezeitung auf genderspezifische Endungen (z. B. „innen“) verzichtet. Es wird hiermit ausdrücklich erklärt, dass an allen Textstellen, wo natürliche Personen bzw. Personengruppen erwähnt werden, immer Menschen beiderlei Geschlechts gemeint sind.



Dieses Produkt stammt aus nachhaltig bewirtschafteten Wäldern und kontrollierten Quellen.  
[www.pefc.at](http://www.pefc.at)

---

# SEHR GEEHRTE HÖRSCHINGER UND HÖRSCHINGERINNEN!

## *Vorwort des Bürgermeisters*

**Ich freue mich, zum ersten Mal in unserer Gemeindezeitung als Ihr Bürgermeister ein paar Worte an Sie richten zu dürfen. Es ist für mich eine große Ehre, bei der Gestaltung und künftigen Entwicklung unseres Ortes meinen Beitrag zu leisten.**

Das nahende Jahresende lädt dazu ein, einen Blick auf die vergangenen Monate zu werfen und Bilanz zu ziehen. Ende März 2019 wurde mit der Tiefbausaison gestartet, zahlreiche Straßen- und Sanierungsprojekte konnten erfolgreich umgesetzt werden. Mit der Neugestaltung des Ortsplatzes wurde begonnen und der Ausbau der BI wurde auf Schiene gebracht. In puncto Freizeitgestaltung hat Hörsching auch an Attraktivität dazugewonnen: Die erste Etappe des idyllischen Anton-Korepp-Weges wurde eröffnet, der Rutzinger See besitzt nun eine Badeinsel und am Skaterplatz wurde ein neuer Basketballplatz errichtet.

In den Kinderbetreuungseinrichtungen widmete man sich vor allem den Außenbereichen, die Volksschüler freuen sich über neue Spielgeräte im Garten und die Wiese rund um das Haus Pinu'u wurde zu einem richtigen Naturparadies.

Natürlich wurde 2019 nicht nur gebaut und saniert, sondern auch gefeiert. Ein Highlight war sicherlich das Hörschinger Herbstfest am

5. Oktober, die Erlöse der Veranstaltung kommen wie immer einem sozialen Zweck in Hörsching zugute. Vielen Dank an alle Vereine, Institutionen, Körperschaften, Unternehmen und ehrenamtlich tätigen Personen für das großartige Engagement!

Auch im kommenden Jahr finden in Hörsching wieder spannende Kulturveranstaltungen statt. Am 13. Mai 2020 gastiert Omar Sarsam mit „Herzalarm“ im KUSZ, am 27. Mai 2020 erzählen Weinzettl & Rudle aus dem Pärchenalltag und im Juli und August lädt das Sommertheater „Hossa oder als Robert Lembke nicht kam“ ein, in die bunte Welt der siebziger Jahre einzutauchen. Diese drei Veranstaltungen sind kombiniert im Kulturabo vergünstigt erhältlich. Mehr Informationen dazu finden Sie unter [www.kusz.at](http://www.kusz.at).

Besonders ans Herz legen möchte ich Ihnen noch das Faschingsgschnas am 8. Februar 2020. Sie dürfen sich auf einen bunten Abend mit lustigen Einlagen, toller Musik und Speis und Trank freuen!

Liebe Hörschingerinnen und Hörschinger, ich wünsche Ihnen im Namen des Gemeinderates und aller Gemeindebediensteten geruhsame und friedvolle Weihnachtsfeiertage und ein gesundes und glückliches Jahr 2020.



Ihr Bürgermeister  
Klaus Wahlmüller



---

### **Sprechstunde des Bürgermeisters:**

Montag bis Freitag nach Voranmeldung unter  
0 72 21 / 72 155-29  
[buergermeister@hoersching.at](mailto:buergermeister@hoersching.at)

### **Parteienverkehr am Gemeindeamt:**

Montag bis Freitag 7.30 bis 12 Uhr  
Donnerstag 16 bis 18 Uhr

---

# DER BÜRGER ALS PARTNER

## Miteinander füreinander in Hörsching

Fotos: © Marktgemeindeamt Hörsching

**In beinahe jedem Lebensbereich erbringen die Gemeinden Dienstleistungen und Angebote, die jeder Bürger in Anspruch nimmt. Bürgernähe und eine möglichst unbürokratische Unterstützung ist der Marktgemeinde Hörsching dabei besonders wichtig.**

Die größte Abteilung des Marktgemeindeamtes ist die Allgemeine Verwaltung, sieben Bedienstete kümmern sich um die Anliegen unserer Bürgerinnen und Bürger. Zudem sind die Reinigungskräfte des Gemeindeamtes und die Mitarbeiterinnen, die für Essen auf Rädern und den Opaloma Treff zuständig sind, Teil der Abteilung. Auch das Kultur- und Sportzentrum ist der Abteilung Allgemeine Verwaltung unterstellt.



Die erste Anlaufstelle für die Anliegen, Fragen und Beschwerden und somit das Herz des Amtes ist die Bürgerservicestelle. Weitere Aufgabenbereiche der Abteilung sind u. a. die Entgegennahme von Anträgen, das Meldewesen, das Standesamt, das Staatsbürgerschaftswesen und die Vorbereitung und Abwicklung von Wahlen. Auf der Suche nach dem richtigen Ansprechpartner für Kinderbetreuung, Soziales, Familien- und Pensionsangelegenheiten sowie Wohnungswesen werden Sie ebenfalls in der Allgemeinen Verwaltung fündig. Auch die Öffentlichkeitsarbeit, das Standortmarketing, das

Kulturwesen und die Verwaltung des Kultur- und Sportzentrums sind in der Abteilung angesiedelt.

**Verwaltung mit innovativen Lösungen und Kundenservice werden in der Abteilung großgeschrieben.** So können die Bürger beispielsweise bei vielen Anliegen entscheiden, ob sie persönlich aufs Amt kommen oder lieber das umfassende Onlineangebot nutzen möchten. Als direkter Ansprechpartner sind den Mitarbeitern ein lösungsorientiertes Handeln und ein respektvoller und wertschätzender Umgang besonders wichtig.

## AKTUELLE THEMEN

### Hohes Reisepassaufkommen 2020

Im Jahr 2020 wird die Bezirkshauptmannschaft Linz-Land aufgrund von Berechnungen der Österreichischen Staatsdruckerei ca. 20.000 Reisedokumente ausstellen. Das ist eine massive Steigerung im Vergleich zu manchen Vorjahren.

Um diese Menge bearbeiten zu können, ersucht die Bezirkshauptmannschaft:

- **Gehen Sie zeitgerecht vor dem Ablauf des Reisedokumentes auf das Gemeindeamt, um einen neuen Pass zu beantragen.** Achtung: Im Jahr 2020 müssen mehrere Wochen von der Antragstellung bis zur Zusage durch die Staatsdruckerei einkalkuliert werden.
- **Wenn Sie zur Antragstellung persönlich zur Bürgerservicestelle der BH Linz-Land kommen wollen, nutzen Sie das elektronische Terminvergabesystem auf der Homepage der Bezirkshauptmannschaft.**
- **Ohne Terminvergabe ist es empfehlenswert, bereits zu Dienstbeginn ab 7 Uhr ins Haus zu kommen, um lange Wartezeiten zu vermeiden.** Die BH arbeitet mit einem Nummernvergabesystem. Bei besonders großem Andrang kann eine tagesaktuelle Bearbeitung nicht garantiert werden.

Die Mitarbeiter der Bezirkshauptmannschaft Linz-Land sind stets bemüht, alle Anliegen zeitgerecht zu erledigen, allerdings können durch die hohen Fallzahlen längere Warte- und Bearbeitungszeiten nicht vermieden werden. Die BH ersucht um Verständnis und um frühzeitiges Beantragen der gewünschten Dokumente.

### Freizeitwohnungspauschale

Durch das Oö. Tourismusgesetz 2018 gelten seit 1. 1. 2019 neue Bestimmungen, von denen auch Nichttourismusgemeinden, wie die Marktgemeinde Hörsching, betroffen sind. Eigentümer einer Wohnung müssen eine jährliche Pauschale entrichten, wenn die betreffende Wohneinheit länger als 26 Wochen von keiner Person als Hauptwohnsitz benützt wurde (§ 54 Oö. Tourismusgesetz 2018).

Von der Abgabepflicht ausgenommen sind Wohnungen, welche überwiegend

- als Gästeunterkunft,
- zur Erfüllung der Schulpflicht oder Absolvierung einer AHS, BHS, Hochschule oder zur Absolvierung einer Lehre,
- zur Ableistung des Wehr- oder Zivildienstes,

### DREI SCHRITTE ZUM NEUEN REISEPASS

- Die Beantragung ist unabhängig vom Wohnsitz bei jeder österreichischen Passbehörde (BH oder Magistrat) möglich. In einer Gemeinde können nur Personen mit dortigem Haupt- oder Nebenwohnsitz einen Pass beantragen. Jede Person – auch ein Kind – muss persönlich bei der Passbehörde erscheinen.
- Derzeitigen Reisepass und ein Passbild, das nicht älter als sechs Monate ist und den Passbildkriterien entspricht, mitnehmen. Hat sich an den persönlichen Daten eine Änderung ergeben, die Heiratsurkunde, den Nachweis eines akademischen Grades vorlegen. Ist der Reisepass länger als fünf Jahre abgelaufen, sind zusätzlich die Geburtsurkunde, der Staatsbürgerschaftsnachweis und ggf. die Heiratsurkunde jeweils im Original vorzulegen.
- **Gebühren**  
 erster Pass für Kinder bis zum zweiten Geburtstag kostenfrei (zwei Jahre gültig)  
 nach dem zweiten Geburtstag € 30,00 (fünf Jahre gültig)  
 ab vollendetem 12. Lebensjahr € 75,90 (Reisepass mit Fingerprint, zehn Jahre gültig)

- zur Berufsausbildung, insbesondere als Pendler,
- zur Unterbringung von Dienstnehmern genutzt werden.
- Nicht als Freizeitwohnung gilt darüber hinaus eine Wohnung, wo seit mindestens fünf Jahren auf demselben Grundstück zumindest eine Person durchgehend mit Hauptwohnsitz wohnt, keine Wohnung als Gästeunterkunft verwendet wird und nicht Personen wohnen, die keine nahen Angehörigen sind.

Die Gemeinden sind zwar zur Einhebung der Pauschale verpflichtet, bei der Freizeitwohnungspauschale handelt es sich jedoch um eine reine Landesabgabe. Das Oö. Tourismusgesetz 2018 ermöglicht es den Gemeinden, einen Zuschlag zur vom Land Oberösterreich festgelegten Freizeitwohnungspauschale einzuheben. Dieser Zuschlag würde zur Gänze im Gemeindebudget verbleiben. **Der Gemeinderat der Marktgemeinde Hörsching hat keinen Zuschlag zur Freizeitwohnungspauschale beschlossen.**

**FRAGEN AN DANIELA SALHOFER, LEITERIN DER ALLGEMEINEN VERWALTUNG**

**Die Allgemeine Verwaltung ist eine große Abteilung mit vielen unterschiedlichen Aufgabengebieten, wie behält man da den Überblick?**

Ohne erfahrene und kompetente Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter wäre das natürlich nicht möglich! Wir achten auch sehr darauf, uns in Besprechungen regelmäßig gründlich auszutauschen. Darüber hinaus haben wir ein gutes Vertretungsmodell etabliert, sodass Wissen nicht nur bei einer Person angesiedelt ist und bei Urlauben oder krankheitsbedingten Ausfällen schnell jemand einspringen kann.

**Gerade zu den Amtsöffnungszeiten ist der Andrang bei den Mitarbeitern der Allgemeinen Abteilung oft sehr groß. Wie bewältigen Sie das?**

Wie am ganzen Amt haben wir auch in meiner Abteilung ganz viele In-

formationen online zur Verfügung gestellt. So können alle Formulare zuhause ausgefüllt und eingereicht werden, das erspart viel Zeit. In der Rubrik „FAQs“ auf unserer Homepage erteilen wir darüber hinaus Auskünfte zu vielen relevanten Themen, sprich die Bürger können sich dadurch schon im Vorfeld gut informieren. Natürlich kommt es dennoch manchmal zu Wartezeiten, meine Kolleginnen und Kollegen sind aber stets bemüht, Anliegen rasch und wenn möglich mit einem Lächeln abzuarbeiten.

**Was sind die Ziele für die kommenden Jahre?**

Für ganz viele Lebensbereiche ist das Marktgemeindeamt die erste Informationsquelle, wir wollen daher unsere Kommunikationsmedien wie Homepage, Facebook, Gemeindezeitung und Bürgerinformation stetig ausbauen und aktualisieren. Wir begleiten die Hörschingerinnen und Hörschinger praktisch „von der Wiege bis zur Bahre“, das nehmen

wir sehr ernst. Ein bürgernahes Service, also eine Kombination aus kompetenten Ansprechpartnern vor Ort und einem umfassenden Onlineangebot, und eine effiziente und moderne Verwaltung wollen wir zukünftig noch intensivieren. 🌱



**DANIELA SALHOFER**

**daniela.salhofer@hoersching.at**  
**07221/72155-27**

*Presse, Öffentlichkeitsarbeit, Kultur, KUSZ-Verwaltung, Homepage, Standortmarketing*

**Mietobjekte:**  
**MARCHTRENK | HÖRSCHING**

**Thomas HARRER**  
Tel.: +43650-881526  
Mail.: office@oharrers.at  
Web.: www.oharrers.at



**OHARRERS**  
LebensRaum

**oHARRERS**  
**LebensRaum GmbH**  
Standort:  
Gewerbestraße 9  
4063 Hörsching



**oHARRERS**  
**LebensRaum GmbH**  
Körnerstrasse 18  
4614 Marchtrenk

FN476249t  
Landesgericht Linz  
ATU7256706



**Aktuelle offene Mietobjekte**

**Halle:**  
Einstellen von Fahrzeugen, Wohnmobile und Booten wie auch für Autos und Oldtimer  
100m<sup>2</sup> Halle mit elektrischem Tor (Höhe 4 m/Breite 5 m), inklusive Alarmanlage, Fenster und eine Raumhöhe von ca. 5 Meter

**Garagen:**  
Einstellen von Fahrzeugen und als Kleinlager nutzbar!  
Garagengröße 6 x 3 m, inklusive Garagenkipptor und 2 Schlüsseln, Raumhöhe beträgt 2,0 m

# IMMER UP TO DATE

## Aktuelles aus unserer Gemeinde

Fotos: © Marktgemeinde Hörsching

### SCHLÜSSELÜBERGABE AN NEUEN BÜRGERMEISTER

Nach zehn Jahren legte Gunter Kastler am 3. Oktober 2019 das Amt des Bürgermeisters der Marktgemeinde Hörsching nieder. Vom Gemeinderat der Marktgemeinde wurde Klaus Wahlmüller, bis dahin Obmann des Ausschusses für Schulen, Kinderbetreuungseinrichtungen, Spielplätze, Kultur- und Sportangelegenheiten sowie Vereinswesen, zu dessen Nachfolger gewählt.

Am 7. Oktober 2019 fand die Schlüsselübergabe am Gemeindeamt statt. Gunter Kastler bedankte sich für die langjährige ausgezeichnete Zusammenarbeit und übergab symbolisch den Amtsschlüssel an seinen Nachfolger. *„Hochmotiviert und respektvoll übernehme ich das Amt des Bürgermeisters und freue mich auf eine gute Zusammenarbeit mit allen Hörschinger Bürgerinnen und Bürgern“*, so Klaus Wahlmüller. In seiner beruflichen Tätigkeit stand immer der Mensch mit seinen Anliegen im Vordergrund, dies soll auch zukünftig so sein. Die Hörschingerinnen und Hörschinger, die Gemeinde und die Sachpolitik müssen Priorität haben, parteipolitisches Hickhack habe dabei nichts verloren.

Gerade bei der Zukunftsgestaltung ist die Politik gefordert. Klaus Wahlmüller ist es wichtig, zeitgerecht Prozesse einzuleiten bzw. Ressourcen zu schaffen, die für Hörsching wichtig und notwendig sind. 🍀



**Klaus Wahlmüller wurde am 12. August 1963 in Linz geboren und ist in Traun-St. Martin aufgewachsen. Er lebt seit 1989 mit Gattin Petra in Hörsching und hat zwei Söhne (22, 28).**

Nach dem Schulabschluss arbeitete er bei der Volkskreditbank AG in der Wertpapier- und Auslandsabteilung, 1989 wechselte er zur OÖ Landesbank AG – HYPO und war dort primär als Kundenbetreuer für Freiberufliche verantwortlich. Von 1996 bis 2008 war er Leiter der Filiale Eisenhand in Linz, seit 2008 leitete er die Geschicke der HYPO-Filiale in Wels.

Klaus Wahlmüller ist seit 2015 Gemeindevorstand sowie Obmann des Ausschusses für Schulen, Kinderbetreuungseinrichtungen, Spielplätze, Kultur- und Sportangelegenheiten sowie Vereinswesen der Marktgemeinde Hörsching.

In seiner Freizeit widmet er sich gerne dem Tennissport, dem Schifahren sowie dem Violine- und Akkordeonspielen.

Sein Slogan lautet *„Es ist schön zu gestalten und anderen zu helfen, es liegt am Tun.“*

## UMBAU KLUBHAUS ASKÖ Angelsport

Nach dem Ankauf eines Motorbootes für die Feuerwehren wurde ein geeigneter Abstellplatz für das Gefährt gesucht. Einen Zubau am bestehenden Klubhaus der ASKÖ Angelsport zu errichten schien zunächst die beste Option zu sein. Gespräche mit dem Fischerverein brachten letztendlich die Lösung, das neue Boot durch den Einbau eines zusätzlichen Tores und einer entsprechenden Abtrennung im bestehenden Gebäude unterzubringen.

Durch die Einsparung eines wesentlich teureren Zubaus konnten zusätzlich die gesamte Außenfassade und die alte, ohnehin sanierungsbedürftige Dachhaut erneuert werden. Die Gesamtkosten betragen rund € 65.000,00 netto. 🌱



Foto: © ABCi

Die englische Sprachwoche findet im kommenden Jahr vom 27. bis 31. Juli in Hörsching statt. Nähere Informationen zum Inhalt und zur Anmeldung folgen in Kürze auf unserer Homepage.

## FÜNFGESCHOSSIGER HOLZWOHNBAU in Hörsching wird bezogen

**Die neuen Mieter der 20 geförderten Wohnungen am Verdiweg erhielten am 17. September 2019 ihre Schlüssel. Auch Landeshauptmannstellvertreter Dr. Manfred Haimbuchner war dabei, um sich zusammen mit Bürgermeister Gunter Kastler und anderen interessierten Ehrengästen ein Bild zu machen.**

Innovativ, modern und nachhaltig, die neuen Bewohner können sich auf die vielen Vorteile dieser Bauweise freuen. „Unsere Erfahrungen mit Holzbauten sind sehr gut. Neben der kurzen Bauzeit sind auch alle technischen Anforderungen im Brandschutz, der Wärmedämmung, Akustik und Statik bestens gelöst“, so GIWOG-Vorstandsvorsitzender Mag. Wolfgang Modera. Der neue Wohnbau besteht aus fünf Vollgeschossen in Holzbauweise, darin finden 20 Mietwohnungen Platz. Die Wohnungen besitzen zwei bis vier Zimmer, haben eine Größe von ca. 50 bis 88 m<sup>2</sup> zuzüglich Loggien bzw. Balkonen und verfügen über einen Tiefgaragenplatz und Stellplätze im Freien.

### NACHHALTIGKEIT DURCH HOLZBAU

Das Wohnbauprojekt in Hörsching wurde aus etwa 350 Kubikmetern Holz gebaut. Diese Menge wächst in heimischen Wäldern in ca. sechs Minuten nach. Durch die Errichtung des Gebäudes in Holzbauweise wurden etwa 700 Tonnen Kohlendioxid (CO<sub>2</sub>) aus der Atmosphäre langfristig gebunden und eingespart. Das entspricht der Menge, die 320 Autos durchschnittlich im Jahr ausstoßen. 🌱

Foto: © GIWOG



## SILVESTERFEUERWERK

### Sichere Verwendung

Es ist Brauch, das neue Jahr mit einer fröhlichen Knallerei zu begrüßen – sehr oft auch unter Alkoholeinfluss. Unsachgemäßer Umgang mit Feuerwerkskörpern fordert jährlich zahlreiche Opfer mit teils schwersten Verletzungen und Sachschäden in Millionenhöhe. Neben sachgemäßer Verwendung von Raketen und Böllern sind auch gesetzliche Rahmenbedingungen einzuhalten.

#### Pyrotechnische Gegenstände dürfen im Ortsgebiet von Hörsching nicht verwendet werden

(sofern keine Ausnahmegewilligung des Bürgermeisters vorliegt).

- Die Verwendung in geschlossenen Räumen ist verboten.
- Alle pyrotechnischen Gegenstände dürfen in unmittelbarer Nähe von Kirchen und Gotteshäusern, Krankenanstalten, Kinder-, Alters- und Erholungsheimen, Tierheimen und -gärten sowie innerhalb bzw. in unmittelbarer Nähe größerer Menschenansammlungen nicht verwendet werden.

Festgestellte Übertretungen werden mit Organmandatstrafen oder Anzeigen an die Verwaltungsbehörde geahndet. 🍀

## RECHTSAUSKÜNFTE

### in notariellen Angelegenheiten

in der Amtskanzlei des jeweiligen Notars

**DIENSTAG,  
7. JÄNNER 2020**

10 bis 12 Uhr,  
Mag. Gabriele Hathaler

**DONNERSTAG,  
20. FEBRUAR 2020**

16 bis 18 Uhr,  
Mag. Gabriele Hathaler

**DONNERSTAG,  
16. JÄNNER 2020**

16 bis 18 Uhr,  
Dr. Christian Langbauer

**DIENSTAG,  
3. MÄRZ 2020**

10 bis 12 Uhr,  
Mag. Gabriele Hathaler

**DIENSTAG,  
4. FEBRUAR 2020**

10 bis 12 Uhr,  
Dr. Christian Langbauer

**DONNERSTAG,  
19. MÄRZ 2020**

16 bis 18 Uhr,  
Dr. Christian Langbauer

**Um telefonische Voranmeldung wird gebeten!**

Mag. Gabriele Hathaler  
Telefon 07229/72078

Dr. Christian Langbauer  
Telefon 07229/51795

## FEIERLICHE ERÖFFNUNG. Anton-Korepp-Weg

**Am 25. Oktober 2019 wurde in Hörsching der Spazierweg durch das Ortszentrum feierlich eröffnet.**

Im Herbst 2018 hat die Marktgemeinde Hörsching mit der Herstellung des Fußweges entlang des Hörschingerbaches begonnen, im Sommer konnte der erste Abschnitt fertiggestellt werden.

Für den idyllischen Spazierweg wurde im Gemeinderat der Name „Anton-Korepp-Weg“ gewählt. Anton Korepp zeichnete in seiner mehr als zwanzigjährigen Amtszeit als Bürgermeister für viele Großprojekte in Hörsching verantwortlich. Der nach ihm benannte Gehweg soll zum Durchatmen, Energietanken und zum Zusammenkommen einladen und macht in puncto Freizeitgestaltung Hörsching noch ein bisschen attraktiver.

Der Musikverein Hörsching sorgte für die musikalische Umrahmung der Veranstaltung, bei Getränken und Brötchen

im Pfarrheim fand die Eröffnung einen geselligen Ausklang. Die Familie Korepp hat sich bei der Marktgemeinde Hörsching sehr herzlich bedankt! 🍀



V. l. Vbgm. Regina Habith, Sonja Korepp, Julia Korepp, Thomas Korepp, Maria Korepp, Bgm. Klaus Wahlmüller, Vbgm. Alfred Domokosch

## VERLEGUNG BUSHALTE- STELLEN BRUCKNERPLATZ

Im Frühjahr wird mit den Bauarbeiten für das neue Rathaus und die Musikschule am Brucknerplatz begonnen. Da die neue Tiefgarage bis zur bestehenden Warteplatzüberdachung der Haltestelle Brucknerplatz heranreicht, muss diese während der Bauzeit verlegt werden. Infolge des notwendigen Platzbedarfes für die Baustelleneinrichtung ist während der Bauzeit auch ein Wenden der Busse am Brucknerplatz nicht möglich.

**Beide Haltestellen wurden daher am 15. Dezember vom Brucknerplatz zum Pfarrplatz verlegt.** In Fahrtrichtung Linz bleibt der Bus zukünftig direkt gegenüber der Blumenstube Ingrid stehen, in Fahrtrichtung Wels wird die Haltestelle am Gehsteig vor dem Haus Pinu'u eingerichtet. 🍏



Die Marktgemeinde Hörsching bedankt sich sehr herzlich bei Familie Landl (Korepp) für die Christbaumspende am Ortsplatz und bei Familie Larosch für den Baum beim Kultur- und Sportzentrum.

Wenn Sie nächstes Jahr Christbäume für die Marktgemeinde spenden wollen, freuen wir uns auf Ihren Anruf bei Bernhard Maier, Bauhof Hörsching, 0 72 21 / 72 155-44. 🍏

## FUNDAMT

**Die Eigentümer nachstehender Gegenstände werden ersucht, sich am Marktgemeindeamt Hörsching bei Christine Schwab unter 07221/72155-21 zu melden.**

- Lesebrille (schwarz-rote Fassung)
- Mobiltelefon (Samsung, zersplittertes Display)
- Herrenfahrrad (Kellys Athos, dunkelgrau)
- Mountainbike (Avigo x-team pro, neonfarben)
- Schlüsselbund mit Geweihspieß, Plastikanhänger, Metallanhänger und kleinerem Schlüssel
- Schlüsselbund mit einem Metallschlüssel, zwei kleineren Schlüsseln und einem Plüschanhänger

Die Fundgegenstände werden nach dem Besitznachweis ausgefolgt.

### **Wussten Sie schon ...**

... dass sämtliche Fundgegenstände, die am Marktgemeindeamt Hörsching abgegeben werden, auf der Plattform [www.fundamt.gv.at](http://www.fundamt.gv.at) erfasst werden? Bürger haben dort auch die Möglichkeit, selbst österreichweit nach verlorenen Gegenständen zu recherchieren. Sie finden dort auch gleich die Kontaktdaten und Öffnungszeiten des jeweiligen Fundamtes. Dadurch bleiben Ihnen möglicherweise viele Telefonate oder Fahrten zu den verschiedenen Fundämtern erspart. 🍏

## HÖRSCHING unter den Topplätzen in Oberösterreich

**Vor einigen Wochen wurden vom Land Oberösterreich die Kennzahlen „Finanzkraft versus Verbindlichkeiten“ für das Jahr 2018 veröffentlicht. Auch im Jahr 2018 schnitt die Marktgemeinde Hörsching wieder fantastisch ab.**

Mit einer Finanzkraft von rund 11,1 Mio. Euro (€ 1.856,00 pro Kopf) erreichte die Marktgemeinde Hörsching den 11. Platz in ganz Oberösterreich. Zur Berechnung der Finanzkraft werden Faktoren wie zum Beispiel die Einnahmen aus gemeindeeigenen Abgaben (Kommunalsteuer, Grundsteuer A und B) sowie die Einnahmen an Ertragsanteilen herangezogen.

In puncto Verbindlichkeiten erreichte die Marktgemeinde Hörsching den hervorragenden 433. Platz in ganz Oberösterreich und ist somit unter den Top-5-Gemeinden mit dem niedrigsten Schuldenstand. 🍏

## SCHNEERÄUMUNG & STREUUNG

### Pflichten von Eigentümern



#### Wen trifft die Schneeräum- und Streupflicht?

Die Schneeräum- und Streupflichten nach der Straßenverkehrsordnung treffen grundsätzlich die Eigentümer von Grundstücken, welche im Ortsgebiet gelegen sind und an öffentliche Verkehrsflächen angrenzen. Der Eigentümer kann seine Verpflichtung aber durch Vereinbarung auf andere Personen übertragen.

#### Von wann bis wann muss geräumt werden?

Die Verpflichtung zu räumen besteht von 6 bis 22 Uhr.

#### Welche Flächen müssen geräumt bzw. gestreut werden?

Geräumt bzw. gestreut werden müssen im Ortsgebiet gelegene und dem öffentlichen Verkehr dienende Gehsteige

und Gehwege, die in einer Entfernung von nicht mehr als drei Metern von der Grundstücksgrenze gelegen sind, einschließlich der dazugehörigen Stiegenanlagen sowie Fahrbahnen ohne Gehsteige.

#### In welchem räumlichen Ausmaß muss geräumt werden?

Gehsteige und Gehwege sind entlang der Grundstücksgrenze grundsätzlich in ihrer gesamten Breite zu räumen. Ist ein Gehsteig oder Gehweg nicht vorhanden, so ist der Straßenrand in einer Breite von einem Meter zu räumen und zu bestreuen.

#### Welche Folgen kann eine Verletzung der Schneeräum- bzw. Streupflicht nach sich ziehen?

Eine Verletzung dieser Verpflichtung stellt eine Verwaltungsübertretung dar, welche mit Geldstrafe sanktioniert wird. Wenn durch die Verletzung der Räum- und Streupflicht jemand zu Schaden kommt, können darüber hinaus Schadenersatzpflichten die Folge sein.

#### Muss auch der Mieter oder Pächter räumen bzw. streuen?

Einen Mieter oder Pächter treffen diese Pflichten nur, wenn dies mit dem Vermieter vereinbart wurde. Ohne eine solche Vereinbarung bleibt die Verantwortung beim Vermieter/Verpächter als Eigentümer.

- Das Ablagern von Schnee aus Privatgrundstücken auf Straßen ist ausnahmslos verboten.
- Stellen Sie Ihr Auto bei Schneefall – wenn vorhanden – in einer Garage oder einem Carport ab, damit das Team des Bauhofs Hörsching seiner Verpflichtung der Schneeräumung und Streuung ungehindert nachkommen kann. 🍷

Quelle: WKO

## ÄNDERUNGEN BEIM BUSLINIENVERKEHR

**Aufgrund der Ausschreibung und Neuvergabe der öffentlichen Buslinien durch den OÖ Verkehrsverbund ergeben sich ab 15. Dezember 2019 auch Änderungen beim Buslinienverkehr im Gemeindegebiet von Hörsching.**

Konkret werden ab diesem Zeitpunkt die Linie 600 (Wels-Marchtrenk-Hörsching-PlusCity-Unionkreuzung-Linz Hbf.) und die Linie 609 (Wels-Marchtrenk-Hörsching-Linz voestalpine) infolge eines Betreiberwechsels zukünftig nicht mehr durch die Fa. ÖBB Postbus GmbH, sondern durch die Fa. Wilhelm Welser Traun bedient.

Bei den Schulbuslinien der Fa. Sabtours (680, 682, 683), beim Flughafenbus (601) der ÖBB Postbus GmbH und bei den Linien 617, 618 und 619 der Fa. Wilhelm Welser GmbH treten keine Änderungen ein.

Bei den Fahrplänen können im Minutenbereich geringfügige Änderungen eintreten.

Des Weiteren informieren natürlich die Mitarbeiter im OÖVV-Kundencenter unter 0732/66101066 oder kundencenter@ooevv.at und in den OÖVV-Verkehrsunternehmen sowie die Aushänge an den Haltestellen über Fahrplanänderungen.

Alle Fahrpläne sind online auf der Homepage des Verkehrsverbundes [www.ooevv.at](http://www.ooevv.at) abrufbar. 🍷

## NEUIGKEITEN aus dem Gemeinderat

Der Fokus der Gemeinderatssitzung vom 7. Oktober 2019 lag großteils auf raumordnungstechnischen Angelegenheiten. Darüber hinaus wurden u. a. folgende Beschlüsse gefasst:

### RAUMORDNUNG UND -PLANUNG

Für Änderungen des Örtlichen Entwicklungskonzeptes sowie Änderungen des Flächenwidmungsplanes wurden zahlreiche Grundsatz- und Genehmigungsbeschlüsse gefasst. Darüber hinaus wurden Genehmigungsbeschlüsse für die Bebauungspläne Nr. 86 – Sachsenburgstraße und Nr. 87 – Reiterweg gefasst, ebenso wurde für die Änderung Nr. 5 des Bebauungsplanes Nr. 50 – Gerersdorfer Straße der Genehmigungsbeschluss sowie für die Änderung Nr. 6 des Bebauungsplanes Nr. 50 – Gerersdorfer Straße der Grundsatzbeschluss gefasst. Bezugnehmend auf die Änderung Nr. 8 des Flächenwidmungsplanes Nr. 5 in Verbindung mit dem Bebauungsplan Nr. 87 – Reiterweg wurden ein Baulandsicherungsvertrag für das Grundstück 3417/10 und eine Vereinbarung über die Abtretung einer Teilfläche des Grundstückes 3546 in das öffentliche Gut der Marktgemeinde Hörsching beschlossen.

### ZWEITE BAUETAPPE ANTON-KOREPP-WEG; GENEHMIGUNG VON GRUNDABTRETUNGSVEREINBARUNGEN

Die erste Bauetappe des Anton-Korepp-Weges wurde vor kurzem fertiggestellt und am 25. Oktober 2019 feierlich eröffnet. Zukünftig ist die Weiterführung des Weges

in Richtung Westen bis zum Westtor der Kaserne Hörsching geplant. Die ersten dafür notwendigen Grundabtretungen wurden vom Gemeinderat in der Sitzung am 7. Oktober 2019 einstimmig beschlossen.

### ENDVERMESSUNGEN LINZER STRASSE UND ANTON-KOREPP-WEG

Für die Sanierung der Linzer Straße und für die Errichtung des ersten Bauabschnittes des Anton-Korepp-Weges waren Grundabtretungen erforderlich. Die Grundabtretungsvereinbarungen wurden vom Gemeinderat bereits im Jahr 2018 beschlossen. Nach der Fertigstellung der beiden Vorhaben lagen nun die Endvermessungsergebnisse vor und der Gemeinderat der Marktgemeinde Hörsching konnte in der Sitzung zur grundbücherlichen Umsetzung der Teilungspläne die jeweiligen Grundteilungsurkunden genehmigen.

### GESCHÄFTSORDNUNG FÜR DIE KOLLEGIALORGANE DER MARKTGEMEINDE HÖRSCHING

Aufgrund von Änderungen in der Oö. Gemeindeordnung war eine Anpassung der Geschäftsordnung für die Kollegialorgane der Marktgemeinde Hörsching notwendig. Die neue Geschäftsordnung wurde vom Gemeinderat einstimmig beschlossen.

Die Sitzungen des Gemeinderates der Marktgemeinde Hörsching sind öffentlich. Die nächste Sitzung des Gemeinderates findet am 16. März 2020 im Gemeinderatssaal der Marktgemeinde Hörsching statt. 🌿

## MASSAGE GERMANA – WELLNESS VITAL FOREVER



Möchten Sie eine Auszeit nehmen und Ihrem Körper etwas Gutes tun? Ich biete Ihnen vielfältige Möglichkeiten zur Verbesserung Ihres Wohlbefindens.

### UNSERE ANGEBOTE:

- Teilmassage
- Raindrop Massage
- Hot Stones Massage
- Klangschalenmassage
- Wellness für die Füße
- Magnetfeldtherapie

Vertriebspartner von Forever Living® Aloeprodukte und Young Living® Aromaöle.



**Massage Germana**  
 Inh. Germana Klaudia Eberhard  
 Nelkenweg 7, 4063 Hörsching  
[massage-germana.at](mailto:massage-germana.at)

## CHRISTINE SCHWAB

### Neue Mitarbeiterin in der Allgemeinen Verwaltung

Einige Gemeindebürger werden Christine Schwab schon aus ihrer zweijährigen Praktikumszeit am Markt-gemeindeamt kennen, seit 3. Juli 2019 ist sie fixe Mitarbeiterin der Allgemeinen Verwaltung.

Christine Schwab ist gebürtige Zellerin und war als ausgebildete Krankenschwester jahrelang in der Pflege tätig. 2017 hat sie sich entschlossen, einen neuen Weg im Berufsleben einzuschlagen und ist zur Umschulung und der Liebe wegen nach Hörsching übersiedelt. Die Ausbildung zur Bürokauffrau, Finanz- und Rechnungswesenassistentin und Personalverrechnerin hat Christine Schwab positiv abgeschlossen.

Ihre Freizeit verbringt sie gerne mit ihren drei Kindern und ihrem Partner, nach Möglichkeit in der Pinzgauer Natur.

Zu ihren Aufgabengebieten am Markt-gemeindeamt zählen unter anderem die Umweltangelegenheiten, das Fundamt, Christine Schwab ist Teil des Veranstaltungsteams und unterstützt das Bürgerservice. 🍏



#### KONTAKT

Bei Fragen steht Ihnen Christine Schwab unter 07221/72155-21 oder christine.schwab@hoersching.at gerne jederzeit zur Verfügung.

## HOHE AUSZEICHNUNG an Martin Lehner

Am 18. Oktober 2019 überreichte WKOÖ-Vizepräsidentin Angelika Sery-Froschauer sechs verdienten oberösterreichischen Unternehmerpersönlichkeiten und Wirtschaftsfunktionären die Dekrete über die Verleihung des Berufstitels „Kommerzialrat“, darunter der Hörschinger Martin Lehner.

KommR Martin Lehner, ein gebürtiger Linzer, startete seine Berufslaufbahn bei der Neuson Hydraulik GmbH im Jahr 1987. Seither hat er aus Neuson einen führenden internationalen Konzern im Bereich der Entwicklung, Herstellung und des Vertriebs von Baugeräten und Baumaschinen gemacht. Dazu haben auch die Kooperationen mit anderen internationalen Konzernen im Baumaschinenbereich (Caterpillar, John Deere) sowie die Entscheidung für die Entwicklung emissionsfreier Baugeräte, Baumaschinen und Maschinen für die Landwirtschaft, wo Wacker Neuson mittlerweile weltweit führend ist, beigetragen.

Heute ist KommR Martin Lehner als Vorstandsvorsitzender/CEO von Wacker Neuson SE in München, Geschäftsführer der Wacker Neuson Beteiligungs GmbH

in Hörsching sowie Aufsichtsratsvorsitzender der Wacker Neuson Linz GmbH in Hörsching für mehr als 6200 Mitarbeiter und weltweit 50 Tochterunternehmen verantwortlich. Neben seiner erfolgreichen Tätigkeit im Unternehmen findet KommR Lehner auch noch Zeit, sich in der Wirtschaftsvertretung zu engagieren, u. a. als Fachvertreter der Metalltechnischen Industrie, Vorstandsmitglied der Industriellenvereinigung OÖ sowie Mitglied der Strategieguppe „Technologie und Innovation“ in der WKOÖ.

Die Markt-gemeinde Hörsching gratuliert sehr herzlich! 🍏



V. I. Bgm. Klaus Wahlmüller, KommR Martin Lehner

Foto: © WKOÖ

## RALF FRELLER, MSC, SPONSION

Im Rahmen einer feierlichen Sponion in den Redoutensälen wurde dem 1995 geborenen Hörschinger Ralf Freller am 8. Oktober 2019 sein Studienabschlussdiplom überreicht und der Titel Master of Science verliehen.

### Ein kurzer Rückblick über seinen Werdegang:

- Grundschule in Hörsching
- HTL Leonding mit Schwerpunkt EDVO
- 2015 bis 2017 Studiengang Software Engineering (SE) FH Hagenberg (BSc)
- 2017 bis 2019 Studiengang Information Engineering and Management (IEM) FH Hagenberg (MSc), berufsbegleitend
- seit 2017 bei Fronius International GmbH tätig



V. l. Julia Strasser, BSc, Vzbgm. Walter Holzleitner, Ralf Freller, MSc, Maria Freller, Karl Freller, Ing. Lisa-Maria Freller

Die Marktgemeinde Hörsching gratuliert zu dieser hervorragenden Leistung und wünscht Ralf Freller, MSc., das Allerbeste für die Zukunft! 🍀

## RESTABFALLABFUHR Gebietsaufteilung Neubau

In folgenden Straßenzügen des Ortsteils Neubau werden mittwochs gemeinsam mit dem Gebiet 1 die Restabfalltonnen entsorgt:

- Am Kirchenholz 3, 4, 6
- Dahlienweg
- Humerstraße 41
- Kasernenstraße 8, 11, 12, 13, 14, 16
- Kirchenholzstraße 5
- Kirchefeldgasse
- Margaritenstraße 1
- Narzissenweg
- Nelkenweg
- Neubauer Straße 38, 40, 40a, 40b
- Neue-Heimat-Straße
- Polytec-Straße
- Rosenweg
- Tulpenweg
- Veilchenweg
- Wiener Bundesstraße 1, 2, 4
- Zaunweg 8

## ALTSTOFFSAMMELZENTRUM

Öffnungszeitenregelung für die Weihnachtsfeiertage

Am Dienstag, 24. 12. 2019 und 31. 12. 2019  
sind ALLE ASZ geschlossen!

An allen Zwickeltagen sind die Zentren normal geöffnet.

**J.E.T.**   
HEIZUNG - SANITÄR - LÜFTUNG - ERN. ENERGIE - INSTANDHALTUNG

Beratung - Planung - Ausführung  
Neubau - Umbau - Sanierung

J.E.T. InstALLtech e.U. ist ein junges, dynamisches und professionelles Installationsunternehmen für Heizung-, Sanitär- und Lüftungsanlagen.

Das Team steht Ihnen für alle Belange mit fachmännischer Beratung, Planung und Ausführung gerne zur Verfügung.



Poststraße 4 0660/ 165 11 26  
4063 Hörsching office@jetinstalltech.at  
www.jetinstalltech.at

## GLOBAL DENKEN, LOKAL HANDELN

Unser Motto für 2019 „Beginn der Öffentlichkeitsarbeit“. Als erster selbstständiger Klimabündnispartner konnte die Neue Mittelschule Hörsching gewonnen werden, am 2. Juni 2019 erhielt die Schule das offizielle Klimabündniszertifikat. Ausgehend von der gemeinsamen Sorge um die Erhaltung und den Schutz des Weltklimas gingen die Klimabündnismitglieder unter dem Motto „Global denken – lokal handeln“ eine Allianz mit FOIRN (Föderation der Indigenen Völker des Rio Negro) im Amazonasregenwald in Brasilien ein, um so den Bestand des Regenwaldes dauerhaft zu sichern. Einige Mitglieder des Arbeitskreises nahmen im Mai 2019 am oberösterreichischen Klimabündnistag in der Gemeinde Schlierbach teil und kamen mit interessanten Informationen und Ideen zum nächsten Arbeitskreistreffen. Ebenfalls im Mai 2019 wurde auf Initiative des Arbeitskreises an Gebäuden der Marktgemeinde vom Klimaschutz Oberösterreich ein Klimacheck durchgeführt.

### AUSBLICK 2020

Das Motto für das kommende Jahr lautet „Mobilität“. Die ehrenamtliche Interessensgruppe „Arbeitskreis Klimabündnis der Marktgemeinde“ trifft sich zum gemeinsamen Ideen- und Gedankenaustausch im Extrastüberl des Café Fontana um 19 Uhr zu folgenden Terminen: 16. Jänner, 16. April, 18. Juni und 17. September 2020.

### MITARBEIT

**Interessierte Gemeindeglieder, denen Klimaschutz ein Anliegen ist, sind herzlich eingeladen zur Mitwirkung im Arbeitskreis. Auch Mitarbeiter von Firmen, die im Gemeindegebiet ihren Standort haben, sind gerne zur Mitwirkung im Arbeitskreis eingeladen!**

Wir würden uns über Ihr Kommen und Ihre aktive Mitarbeit betreffend Themen des Klimaschutzes freuen! Nur gemeinsam stemmen wir das große Ziel, das Klima für unsere Kinder und für uns zu schützen. 🌱

Quelle: WWF Österreich



### KLIMASCHUTZTIPPS:

#### Mach dich schlau

Beim Kauf von neuen Geräten für Ihren Haushalt (z. B. Fernsehgeräte, Kaffeemaschinen) empfehlen wir, sich auf die Suche nach den energieeffizientesten Geräten zu machen. Das spart Geld und schützt die Umwelt.

#### Benutzen statt besitzen

Ob Bohrmaschine, Kreissäge oder Auto, man muss nicht alles besitzen, was man nutzt. Heute macht es das Internet leichter denn je, Dinge zu leihen, zu tauschen oder weiterzugeben. Das spart Geld und Platz und schont gleichzeitig Ressourcen.

#### Ein Leben danach

Richtig getrennt sind Biomüll, Aludosen, Altglas, Kunststoffe und Altpapier weiterhin wertvolle Rohstoffe. Und wägen Sie bei nicht mehr benötigten Gegenständen wie Kleidung und Möbel ab, ob noch jemand dafür Verwendung hat.

#### Plastik ade

Mehrweg statt Einweg! Wiederverwendbare Trinkflasche statt abgepackter Getränke, Mehrwegtragetasche statt Einwegtascherl schont die Umwelt.

### KONTAKT UND INFORMATION

#### Leitung des Arbeitskreises

Daniel Mayrwöger, 0699/ 19919060  
hoersching.at/UNSER\_HOERSCHING/Klimabündnisgemeinde

## MAG. PETER ROTTENSTEINER

R E C H T S A N W A L T

**Kanzlei:** 4020 Linz, Johann-Konrad Vogel-Straße 7-9, Telefon: +43 732 770068, Telefax: +43 732 770068-30, Mobil: +43 664 5240042, E-Mail: kanzlei@ra-rottensteiner.at

Rechtsberatung in allgemeinem Zivilrecht, Scheidungs- und Familienrecht, Vertragsrecht, Verwaltungsrecht, Strafrecht, Handels-, Gesellschafts- und Wettbewerbsrecht, Arbeits- und Sozialrecht

**Sprechstelle Hörsching Mühlbachstraße 70, 4063 Hörsching**  
Es wird um telefonische Terminvereinbarung ersucht

## LIFE IN PLASTIC, IT'S NOT FANTASTIC

### Umweltdenker 2019

Die Pfadfinder und Pfadfinderinnen Hörching nahmen am heurigen Umweltdenker mit der Projektidee „Hygieneprodukte – Made by Scouts“ teil.

Sehr viele Hygiene- und Reinigungsprodukte, die in Küche und Bad verwendet werden, können heutzutage in klassischen Supermärkten nahezu ausnahmslos nur in Plastikverpackungen oder -behältern gekauft werden. Die Pfadfinderinnen und Pfadfinder haben sich daher zum Ziel gesetzt, diesem wiederkehrenden Wegwerfplastikeinkauf ein Ende zu bereiten und die am häufigsten benötigten Mittel einfach selbst herzustellen.

Die teilnehmenden Patrullen wählten Produkte, die sie gerne ausprobieren und plastikfrei herstellen wollten, aus, in diversen Heimstunden wurde die Umsetzung ausprobiert. Beim Riesenwuzlerturnier und beim Sonnwendfeuer wurden die Projekte dann dem Publikum vorgestellt und ein kleines Dankeschön an die teilnehmenden Patrullen überreicht.

Alle Beteiligten freuten sich über die selbst hergestellten Haarshampoos, Körperseifen, Feuchttücher, Geschirrspülmittel und Handpeelings. 🌱

Foto: © Pfadfinderinnen und Pfadfinder Hörching



A flyer for a 'FLUR REINIGUNG' (field cleaning) event. The flyer features the Scout logo and text: 'Pfadfinder und Pfadfinderinnen HÖRSCHING', '28. März 2020 (Ersatztermin 4. April)', 'Treffpunkt 12.30 Uhr', 'Bauhof Hörching, Offeringer Straße 12, 4063 Hörching', and 'Wir freuen uns über jede Mithilfe!'. The URL 'http://hoersching.scout.at' is also provided. The flyer is set against a background of a person holding a green trash bag in a wooded area.

## SPERRMÜLL

Für all jene Gemeindeglieder, die keine Möglichkeit haben, ihren sperrigen Abfall in die Altstoffsammelzentren zu transportieren, bietet die Marktgemeinde Hörching ein Abholssystem an.

Dieses ist jedoch kostenpflichtig und kostet € 15,00 je angefangene Viertelstunde Abholzeit. Die Abholung wird einmal pro Quartal durchgeführt.

Für dieses Abholssystem ist eine vorherige Anmeldung mittels Anmeldeformulars notwendig, dieses finden Sie auf unserer Homepage. 🌱

### Termine 2020

1. Quartal: Freitag, 13. 3. 2020, Anmeldeschluss 6. 3.
2. Quartal: Freitag, 19. 6. 2020, Anmeldeschluss 12. 6.
3. Quartal: Freitag, 11. 9. 2020, Anmeldeschluss 4. 9.
4. Quartal: Freitag, 27. 11. 2020, Anmeldeschluss 20. 11.



Am 13. September 2019 nahmen wir mit einem Fotoshooting am Pool des Hotels Olympia in Novice, Kroatien, von unserem Bürgermeister und seiner Hermi Abschied. Wir möchten uns bei Gunter Kastler für sein Engagement und bei Hermi für die gute Betreuung herzlich bedanken. Wir hoffen, ihr kommt manchmal als Senioren zu unseren Urlauben nach Italien oder Kroatien mit.

**Einen schönen Ruhestand wünschen die Badesenioren!** 🍷

## REISEBEGLEITUNG für Seniorenurlaube gesucht

**Für unsere jährlich stattfindenden Urlaubsfahrten suchen wir eine Reisebegleiterin bzw. einen Reisebegleiter.**

### Die Urlaubsreisen finden statt:

Jesolo, Italien: 23. bis 30. Mai 2020

Vodice, Kroatien: 5. bis 12. September 2020

### Voraussetzungen:

- Geselligkeit
- Teamfähigkeit
- Eigenverantwortung

### Es erwarten Sie:

- Freie Kost und Logis
- Spaß und Freude
- Nette Wochen mit Hörschinger Senioren

Bei Interesse wenden Sie sich bitte an Roland Firneis, 07221/72155-24, roland.firneis@hoersching.at. 🍷

## BUNTER SENIORENTAG IM KUSZ

**An die 350 Senioren wurden beim heurigen Seniorentag erstmalig vom neuen Bürgermeister Klaus Wahlmüller begrüßt.**

Unter der Leitung von Kapellmeister Helmut Schmitz fand durch den Hörschinger Musikverein der musikalische Auftakt der Veranstaltung statt. Mit flotten Klängen und Tanzrhythmen umrahmte das Duo „Die Trattnachtaler“ den gesamten Nachmittag. Unter der erfahrenen Leitung von Prof. Siegfried Humenberger sang der beliebte Hörschinger Kinderchor wieder verschiedene Lieder zur Freude der Senioren. Programmhöhepunkt waren auch heuer wieder die professionellen Tanzeinlagen der Tanzschule Kreissl.

Unter den geladenen Ehrengästen befanden sich Vbgm. Alfred Domokosch, Vbgm. Regina Habith, Vbgm. Walter Holzleithner, GV Markus Kirchmair, Fraktionsobmann Karl Koch, Pfarrprovisor Pater Carlos DaSilva sowie Mag. Karin Tomek, Leiterin des



Zentrums für Betreuung und Pflege Hörsching. Als weiteren Ehrengast durften wir unseren Altbürgermeister Gunter Kastler begrüßen.

**Vielen Dank an die Gärtnerei Schubert für die herbstliche Dekoration der Tische und an das Team rund um KUSZ-Wirt Emil Kopatsch, das mit feinen Wiener Schnitzeln, Getränken und anschließendem Kaffee mit Apfelkuchen die Senioren an diesem Nachmittag kulinarisch verwöhnte.** 🍷



Ein Angebot von pro mente OÖ,  
finanziert vom ESF und dem Land OÖ.

Zusätzlich zu den Aktivitäten in den Räumlichkeiten arbeiten die Mitarbeiter auch mobil und kommen gerne in Gemeinden, um vor Ort mit den jungen Menschen Kontakt aufzunehmen und sie über resp@ct zu informieren. Eltern, Lehrer, Mitarbeiter aus sozialen Einrichtungen, Vereinen, Jugendzentren und Wohnrichtungen, die Bedarf bzw. Interesse haben, können sich gerne bei resp@ct melden.

**resp@ct ist ein Projekt in Linz und Linz-Land für Jugendliche und junge Erwachsene zwischen 15 und 24 Jahren, die sich weder in Arbeit, Ausbildung, Schulung noch in Trainingsmaßnahmen befinden.**

Durch resp@ct wird ein Raum geschaffen, der dazu einlädt, neue Leute kennenzulernen, Spaß zu haben und sich in verschiedenen Bereichen auszuprobieren. Dort können praktische und kognitive Fähigkeiten trainiert und individuelle Stärken kennengelernt werden, es wird

kreativ gearbeitet, gemeinsam gekocht und gegessen, man kann Bewegungsangebote und Unternehmungen nutzen und vieles mehr. Das Angebot ist kostenlos und freiwillig.

Ziel der Arbeit ist es, gemeinsam mit Jugendlichen und jungen Erwachsenen persönliche, schulische und berufliche Perspektiven zu entwickeln und sie auf Schule, Arbeit oder Lehre bzw. weiterführende Projekte, AMS-Kurse etc. vorzubereiten und zu vermitteln.

**Dieses Projekt wird aus Mitteln des ESF und des Landes Oberösterreich finanziert.** 

#### KONTAKT UND INFORMATION

**resp@ct | pro mente Jugend**  
Waldeggstraße 12, 4020 Linz  
Telefon: 0664/ 849 41 49  
E-Mail: resp@ct@promenteoee.at

resp@ct-jugend.at  
instagram.com/respect\_jugend  
facebook.com/RespectJugend.

## SENIORENPASS 2020

Der Seniorenpass der Marktgemeinde Hörsching ist eine Aktion für Hörschinger Pensionistinnen und Pensionisten. Der Seniorenpass 2020 beinhaltet wiederum diverse Gutscheine, die nur von der Person, auf deren Namen der Seniorenpass lautet, eingelöst werden können. Der Seniorenpass ist nicht übertragbar.

**Folgende Personen, die ihren Hauptwohnsitz in Hörsching haben, können sich einen Seniorenpass ausstellen lassen:**

- Frauen ab dem 60. Lebensjahr
- Männer ab dem 65. Lebensjahr
- Frauen ab dem 55. Lebensjahr, wenn nicht mehr erwerbstätig

- Männer ab dem 60. Lebensjahr, wenn nicht mehr erwerbstätig
- Männer und Frauen vor dem oben angeführten Alter, wenn krankheitsbedingt in Pension
- Bezieher einer Witwen- bzw. einer Witwerpension mit Ausgleichszulage

**Mitzubringen sind:**

- der Seniorenpass 2019 oder
- wenn der Seniorenpass erstmals beantragt wird, ein Lichtbild und der Pensionsbescheid

**Der Seniorenpass kann ab dem 2. Jänner 2020 am Marktgemeindegasthof Hörsching bei Roland Firneis abgeholt werden.** 

## STERNSINGERAKTION 2020

### Liebe Hörschingerinnen und Hörschinger!

Ich möchte euch die Sternsinger für den 5. und 6. Jänner 2020 ankündigen. Ab 9 Uhr kann es an diesen beiden Tagen sein, dass die Haustürglocke läutet und die Sternsinger vor der Türe stehen, um euch ein gutes neues Jahr zu wünschen und um eine Spende für die Dreikönigsaktion der Katholischen Jungschar zu bitten.

**Ich suche viele Kinder und Erwachsene, die selbst als Sternsinger gehen wollen.** Je mehr wir sind, umso weniger lang müssen die einzelnen Gruppen gehen und umso weniger anstrengend ist es für die Kinder. Damit wir zumindest einen Großteil des Gemeindegebietes abdecken können, benötigen wir mehr als 50 Könige!

Es gibt keine besonderen Voraussetzungen für eine Teilnahme. Die Kinder müssen einfach wollen, und das kann auch schon bei sehr kleinen Kindern der Fall sein. Wir können die Gebiete an die Gruppen anpassen, sodass sie auf jeden Fall leicht bewältigbar sind.

Somit hoffe ich auf viele sangeswillige Teilnehmer! Für weitere Infos und zur Anmeldung bitte bei mir melden oder zur ersten Probe kommen!

Elsa Windner 

### AKTIONSTAGE 5. UND 6. JÄNNER 2020

**Proben:** 22. und 29. Dezember 2019 um 11 Uhr,  
3. Jänner 2020 um 17 Uhr, im Pfarrsaal,  
Dauer ca. 45 Minuten

**Kontakt:** Elsa Windner,  
0660/4224306, elsa.sch@gmx.at

Foto: © Familie Pamela Mielacher



Die Sternsinger Paula und Flora Mielacher sowie Maria und Victoria Windner im Einsatz

## SENIORENURLAUBE 2020

Im Rahmen der Seniorenurlaubsaktion der Marktgemeinde Hörsching werden auch im kommenden Jahr wieder zwei Urlaubswochen angeboten. Als Termine stehen zur Auswahl:

### TURNUS 1 – 23. bis 30. Mai 2020

Als Destination der ersten Urlaubswoche wird wie bisher das Hotel Ettoral in Jesolo angeboten.

**Anmeldung ab sofort bis spätestens 14. Februar 2020 möglich.**

### TURNUS 2 – 5. bis 12. September 2020

Das Hotel Olympia, 500 Meter vom Stadtzentrum von Vodice, Kroatien, und nur 30 Meter vom Meer entfernt, ist eine ideale Fusion aus Tradition und Moderne.

**Anmeldung für diesen Termin erst ab 2. Juni 2020 möglich!**

### Geboten wird Ihnen:

- Fahrt im modernen Reisebus
- Bordservice
- Sieben Übernachtungen mit HP im 4\* Hotel
- Willkommensgetränk bei der Anreise
- Frühstück mit Abendessen als Buffet
- Nutzung des Außenpools – Liegen und Sonnenschirme (nach Verfügbarkeit)
- Kurtaxe und Anmeldung
- Alle Zimmer verfügen über Bad oder Dusche und WC, TV/Sat
- Wellness (nach Aufpreis), Fitness

### VORAUSSETZUNGEN FÜR DIE TEILNAHME

An den Urlaubsaktionen können folgende Personen, sofern sie ihren Hauptwohnsitz in Hörsching haben und weder hilflos noch pflegebedürftig sind, teilnehmen:

- Personen ab dem 60. Lebensjahr, die ihren Lebensunterhalt vorwiegend aus einer Pension oder Sozialhilfe bestreiten
- Ehepartner bzw. Lebensgefährten, die über kein eigenes Einkommen verfügen und das 60. Lebensjahr vollendet haben
- Bezieher einer Pension aus dem Versicherungsfall der geminderten Arbeitsfähigkeit oder Sozialhilfeempfänger, auch vor Erreichung des 60. Lebensjahres 

Anmeldungen am Marktgemeindeamt Hörsching bei Roland Firneis, Zimmer 02, 07221/72155-24.



## GESUNDHEITSTIPP: Sieben Schritte für ein gesundes Herz

- **Ausgewogene Ernährung gibt dem Herzen Kraft**  
 Eine herzfreundliche Ernährung wirkt sich positiv auf Cholesterin, Blutdruck und Gewicht aus. Essen Sie täglich drei Portionen Gemüse, Salat und Hülsenfrüchte und zwei Portionen Obst.
- **Vermeiden Sie Übergewicht**  
 Jedes Kilo zu viel belastet das Herz. Ein paar Kilo weniger und es wird Ihnen leichter ums Herz.
- **Regelmäßig vorsorgen**  
 Herzrisikofaktoren wie ein erhöhter Cholesterinspiegel, Bluthochdruck oder Diabetes werden bei der Gratisvorsorgeuntersuchung rechtzeitig diagnostiziert. Unwissenheit schützt nicht vor Herzgefahr, besser das eigene Risiko kennen.
- **Bewegen Sie sich regelmäßig**  
 Schon kleine Bewegungseinheiten im Alltag können Ihr Herz gesünder machen, z. B. immer die Treppe
- statt des Liftes benutzen. Zweieinhalb Stunden Sport pro Woche, verteilt auf mehrere Einheiten, sind ideal. Aber, fangen Sie stressfrei mit weniger an. Weniger ist besser als nichts!
- **Alkohol als Genussmittel nur in kleinen Mengen**  
 Alkohol in Maßen oder gar nicht konsumieren. Mehr als ein alkoholisches Getränk pro Tag bei Frauen und zwei bei Männern greift das Herz an (ein Glas = ein kleines Bier oder 1/8 Wein).
- **Stressabbau und Entspannung**  
 Schaffen Sie sich ausreichend Erholungsphasen. Bauen Sie Übungen zur Achtsamkeit ein, z. B. Atem- und Entspannungsübungen, nehmen Sie das „Hier und Jetzt“ bewusst wahr und genießen Sie die Natur.
- **Unser Herz liebt es rauchfrei** 🍏

Quelle: Gesundes OÖ

## VORSCHAU 2020

### OSTEOPOROSeturnen

ab Montag, 13. Jänner 2020  
17 bis 17.50 Uhr, 17.55 bis 18.45 Uhr

### NORDIC WALKING

Die Nordic Walking Gruppe läuft fast den gesamten Winter jeden Montag ab 15.30 Uhr, außer um die Weihnachtsfeiertage.

### VORTRÄGE

„Wie viel Hilfe kann man bei Krankheiten im Internet über ‚Dr. Google‘ erwarten?“

Referentin: Patricia Groiss-Bischof  
Wann: 26. März 2020, 19 Uhr

„Neues – Altes aus der Zahnheilkunde. Eigene Zähne lange, schön und fest“

Referenten: Dr. Heinz Furtner, Dr. Lisa Walchshofer  
Wann: 21. April 2020, 19 Uhr

„Herzstolpern, Rhythmusstörungen, Atemnot, Brustenge. Wie gefährlich ist das?“

Referent: Internist Dr. Stefan Moser  
Wann: 26. September 2020, 19 Uhr 🌱

## ARBEITSKREIS „GESUNDE GEMEINDE“ LÄDT ZUR MITARBEIT EIN

Die ehrenamtliche Interessensgruppe (Arbeitskreis der Gesunden Gemeinde) trifft sich wieder zum gemeinsamen Austausch am **Dienstag, 17. März 2020, 19 Uhr, im Extrastüberl des Café Fontana.**

Wir würden uns über Ihr Kommen und Ihre Mithilfe betreffend Themen im Gesundheitsbereich sehr freuen! 🌱

### KONTAKTPERSONEN

**Mag. Sabine Wolkerstorfer**  
Ansprechperson Gemeinde und AK-Leitung  
07221/72155-41, sabine.wolkerstorfer@hoersching.at

**Karin Huemer**  
Arbeitskreisleitung-Stv.  
0699/17610700, karin\_huemer@aon.at

## NACHBERICHT VORTRAG „WUNDERWUZZI“



Dem Druck in der heutigen Gesellschaft standhalten, indem man seine psychische Widerstandskraft bewusst aufbaut, war Haupttenor dieses Vortrages. Jeder Mensch steht in seinem Leben immer wieder vor der Herausforderung, schwierige Phasen und Schicksalsschläge zu überwinden. Nach möglicher kurzer Resignation sollte man jedoch bald in eine aktive Phase eintreten, in der man mögliche Lösungen konstruktiv umsetzt. Laut einer langjährigen Studie helfen bei all diesen Lebensumbrüchen tragfähige soziale Beziehungen und Kontakte am meisten. 🌱



**Brennholz-Pass Aktion**  
ab **€ 45,-/SRM**

SILVANA Forst- und Agrar- GmbH  
Stein 7, 4303 St Pantaleon  
www.silvana.co.at

**+43 (0) 676 / 837 67 400**

„**Brennholz direkt vom Forstbetrieb!**“

# GESELLSCHAFT UND KULTUR

## Veranstaltungen in Hörsching



### KULTURABO FRÜHJAHR 2020

Für das erste Halbjahr 2020 werden erneut ermäßigte Karten als Kulturabo angeboten. Das sind Ihre Vorteile:

- 20 % Ermäßigung im Kombiangebot
- Top Sitzplätze in den vorderen Reihen des Kulturzentrums
- Karten sind übertragbar und können auch für jede Veranstaltung einzeln weitergegeben oder verschenkt werden!

DIESE DREI VERANSTALTUNGEN SIND IM ABO ENTHALTEN:

VERANSTALTUNG	TERMIN	REGULÄRER PREIS
Omar Sarsam	13. Mai 2020, 19.30 Uhr	€ 26,00
Weinzettl & Rudle	27. Mai 2020, 19.30 Uhr	€ 26,00
Sommertheater	Juli und August 2020 (div. Termine), 19.30 Uhr	€ 22,00
<b>Gesamtpreis</b>		<b>€ 74,00</b>
<b>Abzüglich 20 % (€ 14,80)</b>		<b>€ 59,20</b>



Foto: © Gabriele Heis-Gutzelnig

### HÖRSCHINGER THEATERSOMMER 2020

Agentur Chamäleon/Gabriele Heis-Gutzelnig in Kooperation mit der Marktgemeinde Hörsching

Die 70er Jahre des vergangenen Jahrhunderts erleben am 23. Juli 2020 um 19.30 Uhr ihre Auferstehung, wenn im KUSZ die Schlagerrevue „Hossa oder als Robert Lembke nicht kam“ von Dirk Böhling ihre Premiere feiert.

Nehmen Sie Platz direkt im Wohnzimmer der Familie Mayerhofer und erleben Sie, was passiert, wenn der Fernseher streikt. Kurioserweise erscheint plötzlich ein Nachrichtensprecher auf dem Bildschirm und gibt der Familie den Tipp, sich doch ihr Fernsehprogramm selbst zu gestalten.

Mit Begeisterung lassen die Familienmitglieder nun die Fernsehwelt der 70er Jahre aufleben, wobei sich Werbung, Nachrichten und Schlager mischen.

Plötzlich erscheinen Schlagerstars von Vicky Leandros, Juliane Werding, Reinhard Mey und Jürgen Marcus bis hin zu Rex Gildo und viele andere mehr. Die Zuschauer werden noch einmal an die Ölkrise mit autofreien Sonntagen, aber ebenso an die Fernsehklassiker „Dalli Dalli“, „ZDF Hitparade“ und „Raumschiff Enterprise“ erinnert. Spätestens bei „Eviva España“ wird die Stimmung überkochen und alle im Saal lauthals mitsingen.

Bei dieser 70er Jahre Schlagerrevue bleibt das Publikum kein passiver Zuschauer, mitraten, mittanzen und mitklatschen sind ausdrücklich erwünscht!

Was gibt es Schöneres, als noch einmal einen Abend lang in die bunte Welt der 70er Jahre einzutauchen und das gerne auch im 70er Jahre Outfit! 🍷



### OMAR SARSAM „HERZALARM“

Vor gar nicht allzu langer Zeit wurde bei Herrn Sarsam eine Routineuntersuchung durchgeführt, ein sogenannter „Gehirncheck“. Leider war zum damaligen Zeitpunkt noch nicht bekannt, dass ein Gehirncheck gravierende Nebenwirkungen haben kann.

Nebenwirkungen, die dazu führen, dass man sich auf nix konzentrieren, an nix denken kann, und oft an nix als nix denken kann. Bei Herrn Sarsam kam es so bedauerlicherweise zu einem fast vollständigen Gedächtnisverlust. Nur eine Erinnerung kann er richtig zuordnen – den schönsten Herzalarm seines Lebens. Sonst nix.

Glücklicherweise kennt sich Omar Sarsam mit Krankheiten und dem Herzen aus, hauptberuflich ist er nämlich Kinderchirurg am Wiener Donauespital. 2004 stand er bei der Improshow „Hands up“ im Wiener Kabarett Niedermair erstmals auf der Kabarettbühne. Gemeinsam mit Marc Bernhuber gründete er die Discoparty Brothers. Sie landeten den Hit „Disco, Disco, Party, Party“ mit mehr als 16 Millionen Klicks auf Youtube. Nahezu alle bisherigen Spieltermine, unter anderem im Kabarett Niedermair, CasaNova Vienna, Theater am Alsergrund sowie im Stadtsaal waren bislang ausverkauft. 🍷

**„ZUM X-TEN MAL“**

**Monica Weinzettl & Gerold Rudle**

Zum x-ten Mal beißen sich Weinzettl & Rudle am zähen Pärchenalltag die Zähne aus. Die Beziehungsstolpersteine werden nicht weniger, die Hürden nicht kleiner und die Themen nicht neuer. Aber das alles kann die beiden nicht bremsen.

Also, zum x-ten Mal:

„Wie schwer ist das bitte? Wenn er den schmutzigen Teller schon vom Wohnzimmer in die Küche bringt, kann er ihn doch auch gleich in den Geschirrspüler stellen, statt nur darauf!“

„Wieso glaubt er, wenn er rohes Fleisch auf den Griller legt, dass man das schon ‚kochen‘ nennt?“

„Warum nimmt sie die Fernbedienung überhaupt in die Hand, wenn sie doch nix anderes damit macht, als die Programmreihenfolge durcheinanderzubringen?“

„Wieso fährt er lieber x-mal falsch, als einmal nach dem Weg zu fragen?“



Foto: © Manfred Halwax

**27. MAI 2020,  
€ 26,00**

Jede x-beliebige Beziehung kämpft mit extremen Nichtigkeiten. Weinzettl & Rudle werden nicht müde, darüber zu berichten, auch zum x-ten Mal.

Ach so – nein, es ist zum X. Mal, schließlich ist es ihr 10. Programm. Ein Jubiläum für Experten.

Also, zum x-ten Mal: Ein fehlendes X-Chromosom macht ihn zum

XXL-Helden vor der X-Box und dabei genießt er sein kundes Xelchtes, während sie x-beinig zur Xanthippe wird, wenn sie merkt, dass ihr das XS-Shirt nicht mehr passt. Hoffentlich ist dann bis X-mas alles wieder gut. ZefiX no amoi!

Weinzettl & Rudle – Das 10. Programm, x-fach ausgezeichnet! 🍷

**DAS TEAM DER RAIFFEISEN-  
BANK HÖRSCHING-THENING  
WÜNSCHT IHNEN FROHE UND  
BESINNLICHE WEIHNACHTEN  
SOWIE VIEL GLÜCK UND  
ERFOLG IM JAHR 2020.**

Die richtige Zeit, DANKE zu sagen.  
Googlen Sie #dankesagen  
[www.raiffeisen-ooe.at/dankesagen](http://www.raiffeisen-ooe.at/dankesagen)



Pfadfinder und Pfadfinderinnen  
**HÖRSCHING**

# DER BALL

18. Jänner 2020

Einlass 19 Uhr

Beginn 20 Uhr

Abendkleidung obligat

**KUSZ Hörching**

Humerstraße 20  
4063 Hörching

Erwachsene 14 €

Jugendliche 8 €

Es spielt für Sie:

**Six Pence**

<http://hoersching.scout.at>





KUSZ Hörsching

# FASCHINGSGSCHNAS

8. Februar 2020

19.19 Uhr

Franz Rappi Band

Prinzenpaar

Lustige Sketche

Karten und Reservierung [www.kusz.at](http://www.kusz.at)

Kostümierung erwünscht!



Hörsching

ÖGJ-JUZ  
HÖRSCHING

kfb

Kreativstammtisch  
Hörsching



Plattler und Pfadfindern  
HÖRSCHING



DATUM	VERANSTALTUNG	VERANSTALTER	ORT
-------	---------------	--------------	-----

**Jänner 2020**

Mi, 1. 1.	Heilige Messe, 10 Uhr	Pfarre Hörsching	Pfarrkirche
Fr, 3. 1.	Letzte Sternsingerprobe, 17 bis 18 Uhr	Pfarre Hörsching	Pfarrheim
So, 5. 1.	Sternsingeraktion	Pfarre Hörsching	Hörsching
Mo, 6. 1.	Sternsingeraktion	Pfarre Hörsching	Hörsching
Fr, 10. 1.	Theater „Immer wieder nachts um vier“, 19.30 Uhr	Seniorenbund	Weißkirchen
Sa, 18. 1.	Der Ball, 19 Uhr	Pfadfinderinnen und Pfadfinder, Pfadfindergilde	KUSZ
Do, 23. 1.	Kreativstammtisch, 19 Uhr	Hörschinger Handwerker	Café Fontana
Sa, 25. 1.	Theater „Der Bettelstudent“, 17 Uhr	Seniorenbund	Musiktheater Linz
Di, 28. 1.	Fahrttag, 18 bis 20 Uhr	Modellbahnclub	Clubhaus

**Februar 2020**

So, 2. 2.	Familienmesse zu Maria Lichtmess mit Kindersegnung, 10 Uhr	Pfarre Hörsching	Pfarrkirche
So, 2. 2.	Theater „Der Verschwender“, 15 Uhr	Seniorenbund	Landestheater Linz
So, 2. 2.	Theater „Die Entführung aus dem Serail“, 17 Uhr	Seniorenbund	Musiktheater Linz
<b>Sa, 8. 2.</b>	<b>Faschingsgshnas, 19.19 Uhr</b>	<b>Marktgemeinde</b>	<b>KUSZ</b>
Fr, 14. 2.	Frauenfasching, 19.30 Uhr	Katholische Frauenbewegung	Pfarrsaal
Sa, 15. 2.	Faschingsfest, 14 Uhr	Kinderfreunde	KUSZ
Sa, 15. 2.	Seniorenfasching, 14 Uhr	Pfarre Hörsching	Pfarrsaal
Do, 20. 2.	Kreativstammtisch, 19 Uhr	Hörschinger Handwerker	Café Fontana
Sa, 22. 2.	HÖKIFA – Hörschinger Kinderfasching, 14 Uhr	ÖVP	KUSZ
Di, 25. 2.	Stadtführung und Faschingsumzug, 8.15 Uhr	Seniorenbund	Bad Ischl
Di, 25. 2.	Fahrttag, 18 bis 20 Uhr	Modellbahnclub	Clubhaus
Mi, 26. 2.	Heilige Messe mit Spendung des Aschenkreuzes, 19 Uhr	Pfarre Hörsching	Pfarrkirche

DATUM	VERANSTALTUNG	VERANSTALTER	ORT
<b>März 2020</b>			
Di, 17. 3.	Treffen des Arbeitskreises, 19 Uhr	Gesunde Gemeinde	Café Fontana
Mi, 18. 3.	Vortrag Fluglinie Thai Airways, 19 Uhr	vffl	Flughafen
Do, 19. 3.	Kreativstammtisch, 19 Uhr	Hörschinger Handwerker	Café Fontana
So, 22. 3.	Vorstellungsmesse Erstkommunionkinder, 10 Uhr	Pfarrde Hösrsching	Pfarrkirche
Do, 26. 3.	Exkursion zur Firma Spar, 14.30 Uhr	Seniorenbund	Marchtrenk
Do, 26. 3.	Vortrag „Wie viel Hilfe kann man bei Krankheiten im Internet über ‚Dr. Google‘ erwarten?“, 19 Uhr	Gesunde Gemeinde	KUSZ
Sa, 28. 3.	Flurreinigung, 12.30 Uhr	Pfadfinder Hörsching	Treffpunkt: Bauhof
Di, 31. 3.	Fahrttag, 18 bis 20 Uhr	Modellbahnclub	Clubhaus

Weitere Informationen zu Veranstaltungen in Hörsching auf [www.hoersching.at](http://www.hoersching.at)



## WELLNESS IN SLOWENIEN THERME VIVAT

27. 02. – 01. 03. 2020

Entfliehen Sie dem hektischen Alltag und verbringen Sie wunderschöne Tage in der Therme Vivat in Slowenien. Warm durch den Winter in der Saunawelt Vivat. Erleben Sie einen Hauch von Prekmurje und tropischen Regionen.

### LEISTUNGEN:

- Fahrt im modernen Reisebus
- Bordservice
- Unterkunft im 4\*\*\*\* Hotel Vivat
- Begrüßungsgetränk bei der Anreise
- Halbpension - Kulinarische Spezialitäten aus Prekmurje, Italien und dem Balkan
- Unbegrenzte Benützung des Schwimmbades und der Sauna (auch am Ankunfts- und Abreisetag)
- Am Freitag und Samstag Nachtbaden bis 22.00 Uhr
- Jeden Tag geführte therapeutische Wassergymnastik
- Bademantel
- Internet im Zimmer

### ABFAHRT:

- 06.45 Uhr Tom-Reisen Rügenstraße
- 07.00 Uhr Hitzing Drehscheibe
- 07.10 Uhr Pasching Gemeindeamt
- 07.20 Uhr Traun Shell Tankstelle
- 07.40 Uhr Marchtrenk Feuerwehr

Rückreise: 15.00 Uhr

Preis im DZ € 255,-

Preis im DZ € 295,-

# TOM REISEN

### Anmeldungen unter:

Tel. 07221 88850 oder [office@tom-reisen.at](mailto:office@tom-reisen.at)  
Bahnhofstraße 24, 4063 Hörsching

## „INSPIRATION IN FARBE“ Vernissage und Ausstellung

Nach ihrer zweijährigen Ausbildung an der Kunstakademie Mattsee stellt die gebürtige Hörschingerin Gaby Zeinhofer ihre Werke im Kultur- und Sportzentrum Hörsching aus.

Am 26. Oktober 2019 lud die Künstlerin zur Vernissage ihrer Ausstellung. Die Palette der sehenswerten Malerei reicht von abstrakten Farbenspielen und surrealistischen Bildern sowie kubistischen Aktmalereien in Acryl über Aquarell und Kreide bis zu fotorealistischen Abbildungen und Porträts in Öl. In den Bildern von Gaby Zeinhofer erkennt man die Freude an Farben und Formen, ihre filigranen Muster und Strukturen drücken die Liebe zum Detail aus.

Daniela Salhofer eröffnete als Kulturreferentin die Veranstaltung und betonte, dass es der Marktgemeinde Hörsching wichtig sei, ein interessantes und abwechslungsreiches Kulturangebot zu bieten. Claudia Humenberger stellte in ihrer Laudatio die Künstlerin näher vor. Beim Ausstellungsrundgang mit der Künstlerin konnten die Besucher Fragen zur Entstehung und zum Hintergrund der Werke stellen.

Bei Speis und Trank, toller Musik von Chrinik und guten Gesprächen fand der Abend einen gemütlichen Ausklang.

Mehr Bilder der Veranstaltung finden Sie in der Fotogalerie auf unserer Homepage. 📷



Gaby Zeinhofer (li.) und Daniela Salhofer

Fotos: © Zeinhofer



## EHRUNGEN IN HÖRSCHING

Am 6. November 2019 wurden durch Landeshauptmann Mag. Thomas Stelzer die Goldenen Leistungsabzeichen des Oö. Landesmusikschulwerkes und die Leistungsabzeichen in Gold des Oö. Blasmusikverbandes im KUSZ Hörsching überreicht.

Insgesamt wurden 214 Musiker ausgezeichnet, ca. 500 Besucher aus ganz Oberösterreich nahmen an der Veranstaltung teil. 📷



Foto: © Daniel Kauder

LH Mag. Thomas Stelzer mit Trägern des Goldenen Leistungsabzeichens der Blasmusik



## HÖRSCHINGER HERBSTFEST

Ausgelassene Stimmung herrschte beim diesjährigen Vereinstag am 5. Oktober 2019, welcher dieses Jahr den Titel „Hörschinger Herbstfest“ trug. Die Markt-gemeinde, Vereine, Institutionen und Unternehmen trugen dazu bei, dass beste Unterhaltung für Jung und Alt geboten wurde.

### MUSIK UND UNTERHALTUNG

In puncto Musik durfte man sich über viele Besonderheiten freuen. Am Nachmittag unterhielten die Hörschinger Schrammeln die Gäste des Kaffeehauses, ab 19.45 Uhr spielte die Band Six Pence, DJ Kai heizte den Zuschauern ab 23.30 Uhr ein.

Seine Geschicklichkeit konnte man an den Spieleständen unter Beweis stellen. Auf die Kinder warteten am Nachmittag eine Torschusswand, Riesen-Vier-Gewinnt, Kindernageln, Geschicklichkeitsspiele und das Bemalen von Lebkuchenherzen.

Maßkrugschieben, Cornhole, Nageln und „Der heiße Draht“ hießen die Spielestationen der Abendveranstaltung. Die glücklichen Gewinner der Verlosung erhielten einen Fernseher, gesponsert von ikt, einen Reisezonengutschein des Flughafens und ein Hörschinger Genusspaket.

### GASTRONOMIE

Kaffee und kostenlose Torte, edle Weine, Sekt, Gin, Cocktails und eine zünftige Jause, auch kulinarisch war für jeden etwas dabei.

### GESPONSERTE TISCHE

Erstmals sponserten in diesem Jahr Firmen Tische für die Gäste. Gemäß dem Motto „Der frühe Vogel fängt



den Wurm“ freuten sich die ersten Besucherinnen und Besucher über kostenlose Getränke und Speisen.

### FEIERN FÜR DEN GUTEN ZWECK

23 Vereine, Institutionen und Körperschaften betreuten und bewirteten mit viel Engagement im Ehrenamt die Besucherinnen und Besucher, unterstützt wurde die Veranstaltung von 44 Unternehmen mit finanziellen Mitteln, mit Sachpreisen und Gutscheinen.

Gemeinsam anpacken und feiern für den guten Zweck zeichnen das Hörschinger Herbstfest aus, denn auch dieses Jahr werden die Erlöse wieder für wohltätige Belange in der Marktgemeinde Hörsching verwendet.

### DAS TEAM DER VERANSTALTUNG:

ASKÖ Hörsching, ASKÖ Schachverein Hörsching, ASKÖ Tennis, Bats MC, DSV Darting Aces, Die Kinderfreunde, FF Breitbrunn, FF Hörsching, FF Rutzing, Goldhauben, Marktgemeindeamt Hörsching, Kameradschaftsbund, Katholische Frauenbewegung, Modellbahnclub Schachinger, Obst- und Gartenbauverein, Pfadfinder und Pfadfinderinnen Hörsching, SC Cagitz Rutzing, SC Hörsching, Stomping Boots, Tanzgruppe Shari, Taekwondo Academy, Verein der Freunde des Flughafens Linz, Wir gemeinsam.

**Bilder der Veranstaltung finden Sie in der Fotogalerie auf unserer Homepage.** 📸



### Folgenden Unternehmen ein herzliches Dankeschön für die Unterstützung:

A. Laban GmbH & Co KG | Wolitz Wohnraumgestaltung GmbH

Dachser-Austria GmbH | DHL Express (Austria) GmbH | Energie AG | GFG Bauwerk GmbH | Gemeinnützige Industrie-Wohnungs-AG | GWV Wertstoffvermarktungs GmbH | HAGO Bauinvest GmbH | Held & Francke BaugesmbH | Hross & Partner | itk facility management & elektrotechnik gmbh | IVECO Austria G.m.b.H. | F. Lang u. K. Menhofer Bau GmbH & Co KG | Linz Airport | Maschinenring OÖ Service | Oberösterreichische Versicherung AG | Raiffeisenbank Hörsching-Thening | REDER Group GmbH | Reder Christoph GmbH | Schachinger GmbH & Co OG | Schenker & CO AG | Smurfit Kappa Wellkart GmbH | Sparkasse OÖ Bank AG | Stützner GmbH & Co KG | Waizinger Müllentsorgung | WIBAU Kies und Beton GmbH | Ada Kebap | Café Calypso | Café Fontana | Eder-Hof | Gasthaus Cagitz | Gasthof Mandorfer | Gasthof Linimayr | Gasthaus Roithmeier | Würstelstadl | Weiss GmbH & CoKG

# STARKE WIRTSCHAFT

## Unternehmensnachrichten aus Hörsching

### FLUGHAFEN LINZ ERHIELT NEUEN NAMEN

**Der blue danube airport linz ist nicht nur ein bedeutender Wirtschaftsstandort, sondern auch ein elementares Bindeglied für die exportorientierte Wirtschaft Oberösterreichs. Entsprechend wichtig sind das Erscheinungsbild, die Wahrnehmung und auch das Dienstleistungsangebot des Flughafens Linz.**

Im Zuge der laufenden Serviceoffensive, wie z. B. der derzeitigen Modernisierung der Infrastruktur und des Wechsels des Gastronomieanbieters, hat der Flughafen auch einen neuen Namen erhalten, nämlich von blue danube airport linz auf nunmehr verkürzt Linz Airport.

#### CONNECTING UPPER AUSTRIA

„Mit unserer neuen Strategie wollen wir erreichen, dass unsere Passagiere Zeit sparen. Dies, indem wir Komplexitäten abbauen und die Abläufe am Flughafen für den Passagier schnell, einfach und komfortabel gestalten. Der neue Markenauftritt des Flughafens spiegelt diese Zielsetzung wider. Das neu gestaltete Logo zeichnet sich durch klare Formen aus und ist kurz und prägnant. Es gibt eine klare Orien-

tierung und vermittelt einen dynamischen Charakter. Damit passt es perfekt zu unserer strategischen Neuausrichtung“, zeigt sich Norbert Draskovits, Geschäftsführer der Flughafen Linz GesmbH, erfreut.

Wirtschaftslandesrat Markus Achleitner betont, dass der Claim „Connecting Upper Austria“ ein optimaler Anknüpfungspunkt für gemeinsame internationale Marketingaktivitäten darstellt. „Bei der Internationalisierungsoffensive des Landes Oberösterreich kommt es darauf an, dass alle beteiligten Partner intensiv zusammenarbeiten und gemeinsam am Markt auftreten. Die neue Markenbotschaft des Flughafens unterstreicht dessen Rolle in unseren internationalen Bestrebungen und bietet insbesondere in der Zusammenarbeit mit dem oö. Tourismus hervorragende Anknüpfungspunkte.“

Auch der Linzer Bürgermeister Klaus Luger begrüßt den neuen Markenauftritt des Flughafens. „Die neue Namensgebung ist ein weiterer Schritt in Richtung Neuausrichtung des Unternehmens. Der Flughafen ist eine Visitenkarte für das Land Ober-

österreich und die Landeshauptstadt Linz. Die Infrastrukturprojekte und der neue Markenauftritt unterstreichen den Innovationsgedanken, welcher auch die Landeshauptstadt Linz prägt. Zudem wird Linz durch die Verkürzung des Markennamens noch deutlicher wahrgenommen“, so Bürgermeister Luger. 🇺🇸

Foto: © Flughafen Linz GesmbH



## 20 JAHRE DIALOGPLATTFORM URIS

Der Linzer Flughafen trägt eine hohe Verantwortung. Verantwortung für die Flugpassagiere, Verantwortung für die eigenen Mitarbeiter und nicht zuletzt Verantwortung für das Umfeld. Um sicherzustellen, dass künftige Entwicklungen im Einklang mit der Umwelt stehen, wurde im Jahr 1999 die wegweisende Entscheidung gefällt, Anrainergemeinden und Interessensgruppen im unmittelbaren Umfeld des Flughafens einzubinden. Zu diesem Zweck wurde in Kooperation mit dem Institut Retzl die Dialogplattform URIS (Umfeld-Rückkopplungs- und Informationssystem) ins Leben gerufen. In den vierteljährlich stattfindenden Sitzungen beraten die Mitglieder des Gremiums darüber, wie sich die Entwicklung des Flughafens verträglich mit den Interessen des Umfelds gestalten lässt.

Ob Lärmmessungen, die Einhaltung der Flugbetriebszeiten oder die Behandlung von Anraineranfragen, der URIS-Beirat widmete sich in den vergangenen Jahren vielfältigen Themen. Darüber hinaus ging es auch um überregionale Fragestellungen, wie etwa die ÖBB-Anbindung an den Linzer Flughafen. Die gute Zusammenarbeit im Beirat und was damit bisher an Positivem erreicht werden konnte, betont Ofterings Bürgermeister Dietmar Lackner: „Das wichtigste Ergebnis dieser Zeit ist die gefundene Transparenz zwischen dem Flughafen Linz und den Umlandgemeinden. Gleichzeitig wurde ein gut funktionierendes Beschwerdemanagement entwickelt, das die Anliegen der Bevölkerung nicht nur registriert, sondern auch ernst nimmt und kompetent abarbeitet.“

*Die Bewusstseinsbildung im URIS-Beirat für die Sorgen der umliegenden Gemeinden führte zur Einführung von fix installierten Lärmmessanlagen und auch zur nachverfolgbaren Aufzeichnung aller Flugbewegungen. In den letzten Jahren wurden aber auch Themen wie der Ausbau der Westbahnstrecke immer mehr in die Diskussionen aufgenommen. Da der Flughafen ein wichtiger Wirtschaftsfaktor in der Region ist, müssen auch die regionalen Entwicklungen in infrastruktureller und wirtschaftlicher Hinsicht gemeinsam betrachtet und abgestimmt werden. Dazu bietet dieses Gremium eine gute Plattform für die Flughafenanrainergemeinden.“*

Im URIS-Beirat sind die Anrainergemeinden Ansfelden, Hörsching, Kirchberg-Thening, Leonding, Linz, Marchtrenk, Oftering, Pasching und Traun vertreten. Weitere Mitglieder entsenden die Wirtschaftskammer OÖ (Bezirksstelle Linz-Land), die Industriellenvereinigung OÖ, die Arbeiterkammer OÖ, die Bezirkshauptmannschaft Linz-Land, das Militärkommando OÖ und die Austro Control.

Abseits der turnusmäßigen URIS-Sitzungen findet jeweils im Frühjahr eine Anrainerinformationsveranstaltung statt, bei der die Bürger der Anrainergemeinden nebst der Besichtigung des Flughafengeländes auch in unmittelbarem Kontakt mit den Vertretern des Flughafens treten können, um Anliegen zu äußern und Fragen zu stellen. 🌱



## NEUER GESCHÄFTSFÜHRER für die Wacker Neuson Linz GmbH

Die Wacker Neuson Linz GmbH mit Sitz in Hörsching hat seit 1. November 2019 einen neuen kaufmännischen Geschäftsführer sowie Sprecher der Geschäftsführung. Stefan Bogner verantwortet in seiner Funktion die Bereiche Vertrieb, Marketing, Kundendienst, Finanzen und Controlling.

Stefan Bogner blickt auf 21 Jahre Erfahrung in verschiedenen Positionen im Bereich der Landtechnik zurück. Er zeichnete als Marketingleiter für Landtechnikmarken verantwortlich, bevor er als Business Director die Geschäftsaktivitäten von Case IH in Osteuropa leitete und sich unter anderem dem Aufbau neuer Märkte, beispielsweise in der Ukraine, widmete. Im Jahr 2014 übernahm Stefan Bogner die Funktion als Ge-

schäftsführer der CNH Industrial Deutschland GmbH, wo er alle Geschäfts- und Vertriebsaktivitäten für die Marken Case IH und Steyr in Deutschland verantwortete.



Foto: © Wacker Neuson

„Ich freue mich auf die neue Aufgabe in einem hochmodernen Umfeld sowie auf die Zusammenarbeit mit einem engagierten Team. Mich fasziniert das Produktportfolio, mit dem eine gesamte innerstädtische Baustelle bedient werden kann, sowohl klassisch als auch emissionsfrei. Der gesamte Markt ist extrem spannend und bietet großes Potenzial. Ich bin überzeugt, dass wir den positiven Kurs der Wacker Neuson Linz GmbH weiter ausbauen können“, so Bogner über seine neue Position.

Stefan Bogner folgt in seiner Funktion Gert Reichetseder, der sich innerhalb der Wacker Neuson Gruppe einer neuen Aufgabe stellt. Er hat seit dem 1. Juli 2019 die Funktion des President sowie CEO der amerikanischen Produktions- und Vertriebsgesellschaft mit Sitz in Menomonee Falls, USA, inne. 

  
**CONQUEST**  
 FULL-SERVICE WERBEAGENTUR

**GROSS**  
 GLOCKNERCHEN.

Wenn große Herausforderungen zur Kleinigkeit werden, liegt das am richtigen Agenturpartner. Wir helfen Ihrer Marke mit optimierten Marketingprozessen trittsicher nach oben. Also, welche Gipfel können wir mit Ihnen erklimmen?

[www.conquest.at](http://www.conquest.at)

## PHYSIO IM HUNDEZENTRUM HÖRSCHING



Seit Sommer 2019 sind wir mit unserem Physiobereich im Hundezentrum Hörsching zu finden. Gemeinsam kümmern wir uns gern um Ihre Vierbeiner von groß bis klein und sind mobil für Pferde im Einsatz.

Unser Angebot reicht von einer Massage bis hin zu einer Softlaserakupunktur. Aber auch Bewegungstraining zum Muskelaufbau mittels verschiedener Geräte ist in unserem Aufgabenfeld zu finden.

Darüber hinaus verfügen wir über verschiedene Softlaser

für Akupunktur, Massagebälle, Trainingsgeräte, Magnetfelddecken und BEMER®-Systeme zur physikalischen Gefäßtherapie, um den Stoffwechsel anzuregen und zu fördern.

Vorwiegend sind wir präventiv tätig und stellen keine Diagnosen, diese müssen vom Tierarzt erfolgen. In Zusammenarbeit mit dem Tierarzt sind natürlich noch weitere Anwendungen, wie z. B. Rehabilitationsmaßnahmen nach Operationen, möglich.

Überzeugen Sie sich unverbindlich von unserem Angebot nach kurzer Rücksprache oder vereinbaren Sie gleich einen Termin! 🌿

### KONTAKTPERSONEN

**Katja Huhs (PhysioPlus)**

0699/15033400, info@katjahuhs.at, www.katjahuhs.at

**Yvonne Görig (Fithoch4)**

0680/2183388, info@fithoch4.at, www.fithoch4.at

Hundezentrum Hörsching, Hofgasse 11, 4063 Hörsching



v.l.n.r.: Mag. Thomas Stelzer, Klaus Schmidinger, Jakob Scheiter, Mario Signoretti, Günther Öllinger

### WIR SIND MÄCHTIG STOLZ!

9 Lehrlinge sind 2019 zur Lehrabschlussprüfung angetreten und haben diese mit Bravour bestanden. Wir konnten sogar 3 Gute Erfolge und 4 mit Auszeichnung verbuchen. Klaus Schmidinger schloss die Doppellehre überdies mit zwei Auszeichnungen ab.

Klaus Schmidinger, Jakob Scheiter und Mario Signoretti wurden am 9. Oktober 2019 von Landeshauptmann Mag. Thomas Stelzer im steinernen Saal des Linzer Landhauses geehrt.

Als staatlich ausgezeichnete Ausbildungsbetrieb sind wir außerordentlich stolz auf unsere Mitarbeiter und deren Erfolge, denn diese Ehrung ist auch für unser Unternehmen eine Auszeichnung. Selbstverständlich haben auch alle Mädchen und Burschen nach ihrer Lehre einen fixen Arbeitsplatz bei ELMET.

**ELMET**  
ELASTOMER IS OUR BUSINESS

ELMET Elastomere Produktions- und Dienstleistungs GmbH  
Tulpenstraße 21, 4064 Oftring  
www.elmet.com

ELMET ist ein erfolgreiches und international orientiertes Unternehmen für die Herstellung von hochwertigem Equipment für die Produktion von Silikon- und Gummiteilen und ist ein staatlich ausgezeichneter Ausbildungsbetrieb.

Wir wachsen stark und suchen zur Verstärkung unseres Teams motivierte Lehrlinge. Mehr Informationen zu unseren Lehrstellen unter [www.elmet.com/DE/lehrstellen](http://www.elmet.com/DE/lehrstellen)

# BRANDAKTUELL

## Einsatzkräfte in Hörsching



Foto: © Vizeleutnant Gorup



### KOMMANDO Luftunterstützung

#### ERFAHRUNGSAUSTAUSCH

Beim Kommando Luftunterstützung am Fliegerhorst Vogler wurde im Oktober ein Erfahrungsaustausch zwischen deutschen und österreichischen Piloten von Lufttransportflugzeugen und Spezialisten im Bereich der Lagebildbearbeitung durchgeführt. Für die Besatzungen der C130 Hercules ist dies eine ausgezeichnete Möglichkeit, die eigenen Erfahrungen bei den Einsätzen am afrikanischen Kontinent, bei den Versorgungsflügen in den Kosovo sowie in den Nahen Osten mit den Erkenntnissen ihrer deutschen Kameraden zu ergänzen. Im Bereich der sogenannten Lagebilderstellung wurden auf bilateraler Ebene wert-

volle Informationen ausgetauscht. Es hat sich wieder bewiesen, dass internationale Kooperationen der beste Weg sind, um effiziente und für beide Seiten gewinnbringende Fortschritte im Fachbereich des operativen Lufttransports zu erzielen.

#### PILOTENINFORMATIONSTAG

Zwei Mal im Jahr können sich junge fluginteressierte Frauen und Männer beim Informationstag über das Berufsbild Pilot ausführlich informieren. Piloten, Techniker und die zuständigen Mitarbeiter vom Heerespersonalamt beantworten Fragen und ermöglichen einen praxisnahen Einblick ins „Fliegerleben“. Neben der Information über die Ausbildung

werden auch Details zur Techniker- ausbildung erläutert.

**Für einige Besucher ist der Traum vom Fliegen am gleichen Tag wahr geworden: sie gewannen einen Hubschrauberrundflug mit der Agusta Bell 212.**



## JUGENDROTKREUZ UND BUCHKLUB entwickelten neue Schülerzeitschriften

**Lesen hilft die Welt zu verstehen, bildet, fördert die Kreativität und ist zentraler Faktor in der geistigen Entwicklung.** Gemeinsam mit dem Buchklub entwickelte das Jugendrotkreuz eine neue Zeitschriftenreihe. Die einzelnen Produkte richten sich an Schülerinnen und Schüler von der ersten bis zur achten Schulstufe und stellen menschliche Werte in den Mittelpunkt. Der Gesamterlös fließt in Projekte der humanitären Bildung.

Seit Jahrzehnten gelten das Jugendrotkreuz und der Buchklub als jeweilige Experten für Leseförderungen an den Schulen. Um den Anforderungen der Zukunft nachzukommen und die geistige Entwicklung junger Menschen nachhaltig positiv mitzugestalten, entwickelten beide Organisationen erstmals gemeinsam eine neue Schülerzeitschriftenreihe. Die neuen Zeitschriften traten ab diesem Schuljahr an die Stelle der bisherigen Jugendrotkreuzzeitschriften und stellen eine Fortentwicklung hinsichtlich des didaktischen Konzepts und der Leseförderung dar.

### Multimediales Angebot stärkt Lese- und Medienkompetenz ab der ersten Schulstufe

Beim Kauf eines Abos erhalten die Schüler acht Zeitschriften pro Schuljahr. Zusätzlich dazu beinhaltet dieses Abo noch ein Buch, ein Klassenposter sowie eine Onlineimpulsplattform für den Unterricht. „Damit erfüllen die neuen Zeitschriften die neuesten fachlichen Voraussetzungen hinsichtlich Lesekompetenz, Lesestrategien, Hörverstehen, Sprachsensibilität und Schrift“, erklärt Dr. Michael Horopciuc, Jugendrotkreuz-Bezirksleiter des Bezirks Linz-Land. Alle Zeitschriften bauen thematisch auf altersgemäß abgestimmte Schwerpunktthemen auf und ermöglichen ihren parallelen Einsatz in einer Klasse. Partner wie die KinderUniLinz und Safer Internet garantieren pädagogisch wertvolle Inhalte.

### Bundesministerium empfiehlt Lehrern, diese Zeitschriften zu verwenden

Die Inhalte sind exakt auf die Bedürfnisse der Lehrer angepasst, bilden die verschiedenen Schulfächer ab und fördern auf die Zukunft ausgerichtete Schlüsselqualifikationen. Auch die Fremdsprache Englisch behandeln die Zeitschriften ab der ersten Schulstufe. Vielseitige Hinweise, wie Lehrerinnen und Lehrer ihren Unterricht gestalten können, runden das didaktische Konzept der Zeitschriftenreihe ab. „Alle bisher geschätzten Inhalte bleiben erhalten“, so Bezirksge-

schaftsführer Paul Reinthaler. Auch das Bundesministerium für Bildung, Wissenschaft und Forschung empfiehlt Lehrkräften, diese Zeitschriften im Unterricht zu verwenden. Die Kosten für die jeweiligen Jahresabos richten sich nach jenen der Vorgängerzeitschriften.

### Gemeinsam lesen, gemeinsam helfen

„Mit den Erlösen wollen wir Programme zur humanitären Bildung unterstützen. So wollen wir Kindern mit Leseschwierigkeiten den Start ins Leben erleichtern“, erklärt Bezirksgeschäftsführer Reinthaler den humanitären Hintergrund. Seit mehr als 70 Jahren fördert und stärkt das Öö. Jugendrotkreuz junge Menschen in ihrem sozialen Denken und Handeln. Ziel ist, Werte wie Solidarität, Gleichberechtigung, Demokratie, Frieden, Hilfsbereitschaft oder Toleranz zu vermitteln, die auf humanitärem Gedankengut basieren. Die Jugendorganisation setzt bereits im Kindergarten an und bietet sowohl in der Schule als auch in der Freizeit zahlreiche Angebote. „Mit unseren vielfältigen Angeboten wollen wir junge Menschen dabei unterstützen, Eigeninitiative zu entwickeln, Hilfsbereitschaft zu zeigen und Verantwortung für sich und ihre Mitmenschen zu übernehmen“, bringt es Reinthaler abschließend auf den Punkt. Mehr Informationen zu den neuen Schülerzeitschriften auf [www.gemeinsamlesen.at](http://www.gemeinsamlesen.at) 📖

Foto: © ÖRK/Asanger



Bezirksleiter Dr. Michael Horopciuc mit der neuen Schülerzeitschriftenreihe

## KOMMANDANTENTREFFEN

Am 11. Oktober trafen sich die Bürgermeister und Kommandanten der Blaulichtorganisationen aus sechs Gemeinden im Trauner Schloss.

Zum schon sechsten Mal lud das Rote Kreuz Traun die Bürgermeister und Kommandanten der Blaulichtorganisationen ihres Einsatzgebietes zu einem Treffen ein. Ortsstellenleiter Bgm. Ing. Rudolf Scharinger begrüßte die Gäste, darunter ChefInsp. Thomas Schmolz vom Bezirkspolizeikommando, Abschnittsfeuerwehrkommandant Brandrat Reinhold Stotz sowie die Bürgermeister Manfred Baumberger (Ansfelden), Dietmar Lackner (Oftring) und Dr. Robert Aflenzer (Pucking).

Ziel der Veranstaltung ist der persönliche Kontakt und die Vernetzung der Organisationen in „Friedenszeiten“, um im Einsatzfall besser zusammenzuarbeiten. Als Gastredner referierte der ehemalige Kommandant der FF Frauschereck, Erich Feichtenschlager, über das



Foto: © Werner Hellrigl

verheerende Sturmunglück beim Feuerwehrfest vor zwei Jahren. Die Arbeit aller Blaulichtorganisationen bei diesem Vorfall war für alle Anwesenden hochinteressant.

Die Veranstaltung schloss mit informellen Gesprächen über vergangene Einsätze und Möglichkeiten der Zusammenarbeit. 🍷

## NEUIGKEITEN der FF Hörsching



### GROSSBRAND UND VERKEHRSUNFALL

Am 10. Oktober 2019 kam es auf dem Betriebsgelände in der Halle 1 im Bereich der Pressanlage eines Entsorgerbetriebes nahe dem Flughafen zu einer folgenschweren Explosion. Von der Landeswarnzentrale wurde aufgrund der zahlreichen Anrufe von besorgten Bürgern die Alarmstufe 2 ausgelöst. Das waren in der Erstphase die Feuerwehren des Pflichtbereiches Hörsching sowie die Feuerwehren Traun, Leonding, Pasching, Oftring und Kirchberg-Thening.

23 Personen, die gerade in diesem Betrieb arbeiteten, waren von dieser Explosion betroffen. Drei Arbeiter wurden schwer, sechs weitere leicht verletzt. Die Schwerverletzten wurden mit Hubschraubern in Krankenhäuser nach Linz, Wien und München geflogen. Ein Arbeiter ist mittlerweile leider seinen Verletzungen erlegen. Schon bei der Anfahrt war eine massive Rauchwolke über dem Gewerbegebiet Flughafen sichtbar. Beim Eintreffen an der Einsatzstelle wurde sofort eine Lagerkundung durchgeführt und mit dem Schutz angrenzender Objekte bzw. Brandabschnitte begonnen. Durch das Kommandofahrzeug der FF Hörsching wurde im Bereich der Firmeneinfahrt die Einsatzleitung aufgebaut. In weiterer Folge wurde vom Einsatzleiter HBI Andreas Platzer die Einsatzstelle in Abschnitte aufgeteilt. Aufgrund der massiven Brandlast, der notwendigen Wasserversorgung, des Bedarfs an Tanklöschfahrzeugen und Hubrettungsgeräten wurde die Alarmstufe 3 ausgerufen. Die Feuerwehren Hart, Freindorf, Marchtrenk und Kappern sowie die Feuerwehren Alkoven mit der Teleskopmastbühne und die Feuerwehren Axberg und Holzhausen mit ihren Löschfahrzeugen wurden angefordert. Auch die BTF Flughafen unterstützte den Einsatz mit einem Panther und einem TLF 8000 bei der Wasserversorgung. Ebenfalls wurde das Atemschutz-



fahrzeug aus Nettingsdorf alarmiert, um die verbrauchten Atemluftflaschen sofort füllen zu können. Aufgrund der Explosion lagen im Einsatzbereich um die Halle 1 und 2 im Umkreis von 40 bis 50 Metern Glasscherben auf dem Gelände, welche zu unzähligen Schlauchplatzern bzw. Schäden an Schläuchen führten. Dieses Problem konnte nur durch massiven Einsatz von Schlauchmaterial in den Griff bekommen werden. In weiterer Folge des Einsatzes wurde eine Seite der Hallenwand mit einem Abbruchbagger geöffnet, um eine noch bessere Löschwirkung zu erzielen. Mit diesem Bagger wurden auch einsturzgefährdete Deckenelemente entfernt sowie Material aus der Halle gebracht und abgelöscht.

**Durch den Einsatz der Feuerwehren konnte schließlich die Halle 3 und das Gefahrenstofflager der Firma gehalten und so noch größerer Schaden verhindert werden.**

#### Statistiken zum Brandeinsatz:

**18 eingesetzte Feuerwehren, bis zu 250 Feuerwehrmänner** am Einsatzort; zur Spitzenzeit ein Verbrauch von **bis zu 5.500 Liter Wasser pro Minute;** **ca. 1.200 Liter Treibstoffverbrauch;** **ca. 600 Liter Schaummittel; 156 defekte Schläuche;** **650 Wurstsemmeln und Getränke** für die Einsatzkräfte

Während des Einsatzes beim Großbrand wurde die Feuerwehr Hörsching zu einem schweren Verkehrsunfall auf der B1 mit einem Pkw und einem Lkw mit eingeklemmter Person alarmiert.

Durch die Einsatzleitung wurden drei Einsatzfahrzeuge aus dem Brandeinsatz herausgelöst. Die eingeklemmte Pkw-Lenkerin wurde mittels Bergegerät aus ihrem Fahrzeug befreit und der Besatzung des Notarzthubschraubers übergeben.

#### TECHNISCHES HILFELEISTUNGSABZEICHEN

Am 8. November 2019 konnten Gruppen der FF Hörsching das THL-Abzeichen in Bronze sowie in Silber und Gold er-

ringen. Dabei geht es darum, einen Verkehrsunfall mit dem Aufbau der Einsatzstelle und Rettung eines Verletzten mit Bergegerät zu simulieren und dieses Szenario ohne Fehlerpunkte in einer gewissen Zeitvorgabe zu schaffen.

**Die FF Hörsching gratuliert zu dieser tollen Leistung und dankt den Helfern für die Abwicklung des THL.**



#### BRANDDIENSTLEISTUNGSABZEICHEN IN SILBER AN STEFAN HOFER

Als einer der Ersten im Bezirk Linz-Land konnte unser Kdt.-Stv. OBI Stefan Hofer das Branddienstleistungsabzeichen in Silber erreichen. Stefan Hofer ist als Bewerter für dieses BDLA im Bezirk tätig.

**Die Feuerwehr Hörsching gratuliert zu dieser hervorragenden Leistung.**

#### FEUERWEHRLEISTUNGSABZEICHEN IN GOLD FÜR CHRISTINA LANG

Eine großartige Meldung gibt es aus den Reihen der FF Hörsching. Unsere Jugendbetreuerin und Kameradin HBM Christina Lang hat die sogenannte Feuerwehrmatura, das Feuerwehrleistungsabzeichen in Gold, bestanden. Als erste Frau in der Marktgemeinde Hörsching gelang ihr diese hervorragende Leistung.

**Die Feuerwehr Hörsching mit allen Kameradinnen und Kameraden, besonders das Kommando, gratuliert zu diesem einmaligen Ergebnis. Wir sind sehr stolz auf unsere Christina!** 🍀

#### FREIWILLIGE FEUERWEHR HÖRSCHING

Immer über die Aktivitäten der Feuerwehr informiert!

Live dabei auf  
[www.ff-hoersching.at](http://www.ff-hoersching.at)



Fotos: © FF Hörsching

## NEUIGKEITEN der FF Breitbrunn

### FAHRZEUGBERGUNG

Am 12. September 2019 wurde die Feuerwehr Breitbrunn um 13.12 Uhr zur Bergung eines umgestürzten WAB-Auflegers gerufen. Der Fahrer hatte beim Absetzen des Wechsellaufbaus eine der vier Stützen vergessen auszufahren, weshalb der Container in weiterer Folge seitlich umkippte. Nach Absicherung und Lageerkundung wurde entschieden, ein Kranfahrzeug hinzuzuziehen, mit dem der voll beladene Container wieder aufgerichtet werden konnte. Mittels Greifzug wurde der Container seitlich gesichert und ausgerichtet.

**Besten Dank der Freiwilligen Feuerwehr Alkoven für die Unterstützung mit dem Kranfahrzeug.**

Die FF Breitbrunn stand mit acht Mann unter der Führung von HFM Hofer im Einsatz.



Fotos: © FF Breitbrunn

### LENTIA MMXIX

Österreichs größte bundesweite KHD-Übung der Feuerwehren fand vom 4. bis 5. Oktober 2019 in Linz statt. Bei dieser Großübung standen 910 Einsatzkräfte mit 202 Feuerwehrfahrzeugen und elf Sondergerätschaften aus allen neun Bundesländern im Großraum Linz im Einsatz.

Der zweite F-KAT-Zug Linz-Land stand bei der Bergung eines Hubschraubers und von Containern im Linzer Hafenbecken im Einsatz. Bei einem Erkundungsflug geriet ein Hubschrauber des österreichischen Bundesheeres in Turbulenzen und stürzte im Bereich des Hafens ab. Glücklicherweise kamen dabei keine Personen zu Schaden. Ein Hochwasser hatte zudem mehrere Container erfasst und in das Linzer Hafenbecken geschwemmt. Mehr als 30 Taucher aus dem Burgenland, Niederösterreich und Wien führten gemeinsam mit dem zweiten F-KAT-Zug Linz-Land sowie dem Wasserdienst aus Perg und dem KF Wels die Bergung des Hubschraubers bzw. der Container durch und errichteten Ölsperren. In Sum-

me standen dabei 147 Einsatzkräfte mit 29 Fahrzeugen und 5 Feuerwehrbooten im Einsatz.

Die FF Breitbrunn war hier ebenfalls mit einem Einsatzfahrzeug in voller Besetzung vertreten.

### JUGENDGRUPPE

Nach einer Pause gibt es bei der FF Breitbrunn wieder eine Jugendgruppe. Die ersten Ausbildungen sowie Spiele wurden bereits durchgeführt.

**Wir suchen natürlich nach wie vor Mitglieder zur Verstärkung, sei es für die Jugendgruppe oder auch für den aktiven Feuerwehrdienst.**

Die Jugendgruppe trifft sich jeden Mittwoch von 18 bis 19.30 Uhr im Feuerwehrhaus Breitbrunn. Bei Interesse bitte gerne vorbeikommen. 🍹



GESUCHT:  
WISSENSHUNGRIGE



RICO

Die Werkzeugbau- und Spritzgussprofis

RICO ist Hersteller von Spritzgusswerkzeugen und Produzent von Silikonenteilen aus Thalheim bei Wels. Wir suchen Lehrlinge um sie zu technischen Profis auszubilden. Du bist leidenschaftlich, lernwillig und arbeitest gerne im Team? **Dann bist du Eine/r von uns!**

Zuerst die Lehre, dann die Karriere

Wir nehmen jedes Jahr rund 6-10 Lehrlinge in diesen Berufen auf:

- > **Metalltechniker/in Werkzeugbau** Doppellehre mit Kunststoffformgeber/in möglich  
Lehrzeit 3,5 Jahre, Lehrlingsentschädigung EURO 675,00 (brutto im 1. Lehrjahr, Stand 2019)
- > **Kunststoffformgeber/in** Doppellehre mit Metalltechniker/in Werkzeugbau möglich  
Lehrzeit 3 Jahre, Lehrlingsentschädigung EURO 675,00 (brutto im 1. Lehrjahr, Stand 2019)
- > **Kunststofftechniker/in**  
Lehrzeit 4 Jahre, Lehrlingsentschädigung EURO 675,00 (brutto im 1. Lehrjahr, Stand 2019)
- > **Technische/r Zeichner/in**  
Lehrzeit 3,5 Jahre, Lehrlingsentschädigung EURO 620,00 (brutto im 1. Lehrjahr, Stand 2019)
- > **Elektrotechniker/in Anlagen- und Betriebstechnik**  
Lehrzeit 3,5 Jahre, Lehrlingsentschädigung EURO 675,00 (brutto im 1. Lehrjahr, Stand 2019)

DIE LEHRE MIT MATURA IST BEI ALLEN BERUFEN MÖGLICH

**RICO Elastomere Projecting GmbH**  
 Am Thalbach 8 | 4600 Thalheim bei Wels  
 www.rico.at/lehre | 07242 764 60  
 Bewerbung bitte online unter [jobs.rico.at](http://jobs.rico.at)

**RICO auf Social Media**



## NEUIGKEITEN der FF Rutzing

### WOHNHAUSBRAND, NEUBAUERSTRASSE (TRAUN-OEDT)

Die Feuerwehr Rutzing wurde am 12. September 2019 um 19.45 Uhr zu einem Wohnhausbrand in Traun alarmiert. Beim Eintreffen am Einsatzort konnte seitens der Feuerwehr Traun glücklicherweise bereits Entwarnung gegeben werden. Der Bewohner hatte den Brand im dritten Obergeschoß bereits selbst unter Kontrolle gebracht und gänzlich abgelöscht, die Feuerwehr führte noch Kontrolltätigkeiten durch. Die Feuerwehr Rutzing konnte nach gut 20 Minuten wieder einrücken. **27 Mann der FF Rutzing standen im Einsatz.**

### WOHNHAUSBRAND, FELDWEG

Noch während der Monatsübung am 23. September 2019 wurden die drei Feuerwehren des Pflichtbereiches zu einem Brand alarmiert. Grund war der zum ersten Mal in Betrieb genommene Schwedenofen, welcher durch einen vermutlich nicht richtig funktionierenden Kamin ein Wohnhaus stark verrauchte hatte. Die Bewohnerin konnte sich in Sicherheit bringen und die Einsatzkräfte alarmieren. Sie musste durch das Rote Kreuz versorgt und ins Krankenhaus gebracht werden. **28 Mann der FF Rutzing standen im Einsatz.**

### TIERRETTUNG, TRAUNFLUSS (PUCKING)

Wie schon in den letzten Jahren kam es auch heuer im Zuge von Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten im abgesenkten Staubereich zu einem Zwischenfall mit einem freilaufenden Hund. Dieser rutschte über die steile Uferwand aus Asphalt in die abgesenkte Traun und konnte diese nicht mehr selbstständig verlassen. Deshalb verständigte die Besitzerin die Einsatzkräfte und führte glücklicherweise selbst keine Rettungsversuche durch, denn diese endeten in der Vergangenheit meist tragisch. Da die Ortsangabe nicht exakt erfolgte, wurden die Feuerwehr Pucking-Hasenufer, die FF Traun und die FF Rutzing alarmiert. Die Einsatzstelle befand sich schlussendlich auf der Uferseite in Pucking, dort konnte der Hund durch das Abseilen eines Kameraden rasch gerettet werden.

### BRAND KFZ, WIENER BUNDESSTRASSE

Kurz nach 15 Uhr wurde am 1. November 2019 die Feuerwehr Rutzing zu einem Pkw-Brand auf der B1 alarmiert. Eine Polizeistreife fuhr unmittelbar hinter diesem Fahrzeug und konnte unverzüglich mit einem Kfz-Feuerlöcher dem Lenker zu Hilfe eilen. Zwei Kameraden der FF Rutzing unterstützten die Polizei mit ihren Handfeuerlöschern. Das schnelle Eingreifen der

Polizei und der Kameraden konnte eine Ausdehnung des Brandes bis zum Eintreffen der Feuerwehr verhindern. **26 Mann der FF Rutzing standen im Einsatz.**



### BOOTSHAUSSANIERUNG

Die derzeitigen Sanierungsarbeiten im Staubereich der Traun haben die Feuerwehren des Pflichtbereiches als Gelegenheit genutzt, dem Bootshaus ein neues Aussehen zu verleihen. Das Alter sowie die Witterung hatten der Fassade bereits stark zugesetzt. Darum wurde entschieden, diese während der Absenkung des Staubereichs zu erneuern. Zusätzlich wurde auch die Slip-Anlage neu gestaltet bzw. befestigt, um zukünftig auch größere Boote in diesem Bereich wassern zu können.

**Wir bedanken uns bei allen Helfern für die Unterstützung und hoffen die Arbeiten baldmöglichst abschließen zu können.**



## TOTENGEDENKEN BEIM KRIEGERDENKMAL IN RUTZING

Der 1. November stand auch dieses Jahr in traditioneller Manier im Zeichen des jährlichen Totengedenkens beim Kriegerdenkmal in Rutzing. Eine stattliche Delegation aus 48 Kameraden der FF Rutzing nahm am Totengedenken teil.

Den Frieden zu bewahren und zu pflegen war die Botschaft der Redner, die auf die Geschichte und auf deren schreckliche Auswüchse eingingen. Neben zahlreichen Gemeindefunktionären, dem Kameradschaftsbund und der Musikkapelle Hörsching, die das musikalische Rahmenprogramm darbot, nahmen auch wieder zahlreiche Bewohner Rutzings teil.

Anschließend an die Reden von HBI Hermann Wagner sowie des neuen Bürgermeisters Klaus Wahlmüller führte Pfarrer Dr. Johannes Enichlmayr die Segnung durch. Durch die Kranzniederlegung wird der Opfer der beiden Weltkriege sowie aller, die schon viel zu früh von uns gegangen sind, gedacht. **48 Mann der FF Rutzing nahmen an dieser Ausrückung teil.**



### FREIWILLIGE FEUERWEHR RUTZING

Immer über die Aktivitäten der Feuerwehr informiert!

Live dabei auf [www.ff-rutzing.at](http://www.ff-rutzing.at)



Fotos: © FF Rutzing

Für den weiteren Geschäftsausbau im Bereich Winterdienst suchen wir ab November 2019

# Winterdienst-Mitarbeiter/Innen

gerne auch als Zusatzverdienst oder für Jahresanstellung

für den Großraum Linz/Leonding, Traun/Hörsching und Eferding/Wilhering

#### Deine Aufgaben:

- Händische und maschinelle Schneeräumung und Streuung
- mit Groß- bzw. Kleintraktor (eigenes oder Leihgerät)

#### Dein Profil als Winterdienstleister:

- Selbständiges Durchführen aller Arbeiten
- Zuverlässigkeit
- Pünktlichkeit
- Kompetentes Auftreten

#### Wir bieten:

- ordentliche Ausrüstung (bei Bedarf auch Kleintraktor)
- faire Entlohnung lt. KV (Überbezahlung lt. Vereinbarung)
- gutes Arbeitsklima im Team (du kannst dich Tag und Nacht bei der Maschinenring-Hotline melden)
- Alarmierung und Wetterinfo
- Schulungen

**Wir freuen uns auf deine Bewerbung!**

Wir informieren dich gerne über eine Zusammenarbeit:

**Maschinenring Oberösterreich Service eGen**  
Kontaktstelle Eferding  
Thomas Schürz oder Martin Moser

**Tel: 05 9060 405**

E-Mail: [silvia.wuerfl@maschinenring.at](mailto:silvia.wuerfl@maschinenring.at)

**Die Profis vom Land**



**Maschinenring**

# TOP INFORMIERT

## Erziehung in Hörsching

Fotos: © Käthe Recheis-Volksschule

### NEUIGKEITEN aus der Käthe Recheis-Volksschule Hörsching

#### PENSIONIERUNG AN DER KÄTHE RECHEIS-VOLKSSCHULE HÖRSCHING



Schulrätin Dipl. Päd. VOL Regina Affenzeller begann ihre Lehreraufbahn im September 1978 in der Volksschule Scharten. Im September 1980 wurde sie an die Volksschule in ihrem Heimatort Hörsching versetzt, wo sie viele Kinder, manchmal auch schon in der zweiten Generation, unterrichtete.

Sie war viele Jahre mit Begeisterung und großem Engagement bis zum letzten Schultag Lehrerin. Mit ihrer offenen und humorvollen Art gewann sie immer wieder die Herzen der Kinder und auch der Eltern. Inmitten ihrer Kolleginnen sorgte sie mit ihrem trockenen Humor häufig für gute Unterhaltung. Als gebürtige Hörschingerin gab sie ihr großes Wissen über die Heimatgemeinde sowohl an die Kinder als auch an die jungen Kolleginnen begeistert weiter.

**Das Kollegium der Käthe Recheis-Volksschule wünscht Regina Affenzeller viel Gesundheit und alles Gute für den neuen Lebensabschnitt.**

#### AUSFLUG DER 3i NACH ANSFELDEN

Im Heimatkundeunterricht hatten die Schülerinnen und Schüler der 3i-Klasse schon einiges über Anton Bruckner erfahren. Nun sollte ein Besuch in seinem Geburtshaus in Ansfelden das Gelernte anschaulich machen und vertiefen. Dank engagierter Eltern, die die Kinder in ihren Privatautos chauffierten, kamen

wir problemlos an unser Ziel. Einer sehr netten und kundigen Museumspädagogin gelang es, der munteren Truppe ihr Vorwissen zu entlocken und auch noch Neues zu vermitteln. Das Klassenzimmer aus damaliger Zeit fand großen Anklang, die Orgel, auf der Bruckner gespielt hatte, wurde ehrfürchtig bestaunt, etwas gruselig fanden einige die ausgestellte Totenmaske. Um einiges Wissen und Anekdoten reicher, traten Kinder und Begleiter den Heimweg an.

**Danke an alle Fahrer, die sich zur Verfügung gestellt haben und uns so diesen Ausflug ermöglichen!**

#### EIN BEWEGTER VORMITTAG



Am 4. Oktober 2019 unternahmen die 1a und 1c einen Ausflug in den Motorikpark Ansfelden. Die Kinder konnten auf den zahlreichen Stationen ihr Geschick unter Beweis stellen und ihre motorischen Fähigkeiten trainieren. Es war ein toller Vormittag an der frischen Luft mit viel Spaß und Bewegung!

#### SCHULMUSEUM

Im Oktober fuhren die 3a und 3b nach Bad Leonfelden. Zuerst besuchten die beiden Klassen das Schul-

museum. Passend zum aktuellen Sachunterrichtsthema besichtigten die Kinder ein Klassenzimmer aus längst vergangenen Tagen und konnten Schulluft aus vier Jahrhunderten atmen. Außerdem wurde den Schülern und Schülerinnen anhand anschaulicher Dokumentationen ein Überblick über die österreichische Schulgeschichte gegeben.

Im Anschluss daran durften die Kinder im Lebzeltarium noch ihr eigenes Lebkuchenherz verzieren und kleine Köstlichkeiten naschen. Dieser Ausflug war für alle Kinder ein besonderes Erlebnis.



### SPLISH, SPLASH!

Im Schuljahr 2019/20 nehmen alle Klassen der Käthe Recheis-Volksschule an einem professionell und spielerisch aufbereiteten Schwimmtraining im Schörgenhubbad in Linz teil. Dort besteht die Möglichkeit, sich nach der „Arbeit“ in das Vergnügen zu stürzen und die tolle Wasserrutsche hinunterzugleiten. Die Kinder der 4a- und 4b-Klasse absolvierten in diesen Trainingseinheiten das Schwimmabzeichen für den Frei- bzw. Fahrtenchwimmer. Übungen für das „Baumstammschwimmen“,



den Kopfsprung aus einem Meter Höhe, das Tieftauchen (ca. zwei Meter) sowie das Durchtauchen einer zehn Meter langen Strecke, 15 Minuten Dauerschwimmen, aber auch das Wissen um die Baderegeln mussten geschafft werden, um die Prüfung zu bestehen und somit das Schwimmabzeichen zu erhalten.

Ein großes Dankeschön an die Gemeinde, die dieses Schwimmtraining und auch den Eintritt in das Schwimmbad jede Woche finanziert. 🌿

### KÄTHE RECHEIS-VOLKSSCHULE HÖRSCHING



#### Ilse Wurzer

Schulstraße 3, 4063 Hörsching  
Telefon: 07221/72412-11  
Fax: 07221/72412-15  
E-Mail: vs.hoersching@eduhi.at  
Internet: www.vs-hoersching.at

**WIBAU**  
HOLDING GMBH

- TRANSPORTBETON
- SAND-KIES-SPLITT
- MÖRTEL
- CONTAINER
- GERÜSTBAU
- UMWELTECHNIK
- RECYCLING
- TRANSPORTE

www.wibau.at • e-mail: zentrale@wibau.at • Tel: 0732 / 658729-0

## NEUIGKEITEN aus der Käthe Recheis- NMS Höraching

### KENNENLERNTAGE

Wie könnte man sich besser kennenlernen, als drei Tage lang gemeinsam Abenteuer zu erleben? Das dachten sich die Schülerinnen und Schüler der ersten Klassen und machten sich gleich in der zweiten Schulwoche auf, um ihre Grenzen beim Kanufahren und im Hochseilgarten auszutesten. Sie lernten auch allerhand über das Naturschutzgebiet Kalkalpen und prüften ihre Trittfestigkeit bei einer Flusswanderung. Fazit: Alle Teilnehmer stellten fest, dass so **eine Klassenfahrt das Gemeinschaftsgefühl sehr stärkt und man sich super kennengelernt hat**. Somit konnte das neue Schuljahr starten!

### GEDANKEN ZUM WERT DER SCHULE

Wir als 3b der NMS Höraching haben uns im Oktober im Rahmen des Deutschunterrichts mit dem Artikel „Lernen im Krieg“ aus der Zeitschrift Topic auseinandergesetzt.

Die Geschichte handelt von dem Mädchen Farah, das in der syrischen Stadt Aleppo lebt, in der seit Beginn des Syrienkrieges rund 70 Prozent aller Kindergärten und Schulen zerstört wurden. Farah kennt keine heile, intakte Welt, wenn sie aus dem Fenster blickt, sieht sie keinen Reichtum, sondern Armut, Staub und Leid sowie zerbombte Häuser so weit das Auge reicht. Sie wünscht sich von Herzen, in die Schule gehen zu dürfen, möchte ein sicheres und freies Leben haben, Lesen, Schreiben und Rechnen lernen. Am liebsten will sie so viel wie möglich über die Welt wissen.

Farahs Geschichte hat uns zum Nachdenken gebracht und sehr berührt. Aus diesem Grund wollten wir gemeinsam den Wert von Schule und Bildung überdenken. Im Gegensatz



Fotos: Käthe Recheis-Neue Mittelschule

zum Kriegsgebiet Syrien wachen wir tagtäglich auf und haben ein Frühstück und Mittagessen sowie die Möglichkeit, zur Schule zu gehen. Wenn wir aufwachen, haben wir keine Angst, sterben zu können. Wenn wir aus dem Fenster blicken, sehen wir Autos, Bäume, blauen Himmel, grünes Gras. Sieht man hingegen Bilder verschiedenster Internetseiten über Syrien, ist man nur noch schockiert. Farah möchte zur Schule gehen und kann nicht, wir können in die Schule gehen und viele von uns wollen oft nicht. Oft hören wir am Schulweg Gespräche wie „Mah, jetzt ist schon wieder Montag!“, „Jetzt muss ich das auch noch lernen“, „Nicht schon wieder Schule“, „Ich hab wieder die Hausübung vergessen, ist mir egal“, „Warum schicken mich meine Eltern in die Schule?“ oder „Ich will einfach nicht“.

Auch wenn wir selbst manchmal so etwas sagen, so soll jedem Kind bewusst sein, dass Bildung und Schule eben nicht selbstverständlich sind.

**Wir sollten dankbarer dafür werden, dass wir ohne Angst und Ruinen um uns herum in die Schule gehen dürfen und können. Dankbar dafür sein, dass wir aufwachen und uns sicher fühlen können.** Wir sollten uns auch gründlich Gedanken darüber machen, dass das neueste Smartphone oder die neuesten Games nicht unbedingt das Wichtigste im Leben sind.

Denn das ist etwas ganz anderes. Etwas, das Farah nicht kennt. Wir meinen damit Gesundheit, Sicherheit,

Familie und Bildung. Darüber denken wir nach. Auch darüber, dass Schule großen Wert hat und haben soll. Weil sie eben nicht selbstverständlich ist. 🌱



**Die zweiten Klassen haben –  
passend zum Schullogo – einer alten  
Jeans neues Leben eingehaucht.**

**KÄTHE RECHEIS-  
NEUE MITTELSCHULE  
HÖRSCHING**



**SR Dir. Siegfried Kapl**  
Franz-Jungmeir-Strasse 5,  
4063 Höraching  
Telefon: 07221/72017-11  
Fax: 07221/72017-15  
E-Mail: [direktion@nms-hoersching.at](mailto:direktion@nms-hoersching.at)  
Internet: [www.nms-hoersching.at](http://www.nms-hoersching.at)

## HOKUSPOKUS mit Stift und Papier

SCHREIBEN MIT KINDERN AB ACHT JAHREN IN DER FAMILIENWELT PINU'U

Vielleicht schreibt ihr manchmal Tagebuch oder schickt euren Freunden per WhatsApp, Snapchat oder Instagram Fotos und Geschichten, die ihr erlebt habt?

Schreiben kann riesigen Spaß machen, besonders wenn keiner nach Fehlern sucht und der Rotstift zu Hause bleibt.

**Hokuspokus! In diesem Seminar zaubern wir mit den Methoden des kreativen Schreibens die Wörter und Sätze aufs Papier.** Wir schreiben über HeldInnentaten, über abenteuerliche Erlebnisse, über eure Erinnerungen an früher, über Glücksmomente und vielleicht auch über Dinge, die euch voll geärgert haben. Dabei lernt ihr euch selbst besser kennen und es entstehen Texte und Gedichte, die ihr vielleicht irgendwann vorlesen möchtet oder auch jemandem weiterschenken könnt.

Ein Workshop für Kinder ab acht Jahren, die schon schreiben können.

**Datum:** Samstag, 7. März 2020

**Uhrzeit:** 9 bis 12 Uhr

**Preis:** € 10,00

**Vortragende:** Mag. Claudia Riedler-Bittermann  
Journalistin bei den ÖÖN, Seminarleiterin für biografisches Schreiben, Autorin von Familienbiografien, Mama von Zwillingen



### Weitere spannende Veranstaltungen in der Familienwelt Pinu'u:

- Pilates für Mutter und Kind
- Mein Märchennachmittag
- Augenfit für die Schule
- Pinu'u Elternzeit
- Kamishibai in der Bücherei
- Pi-Pa-Pizza mal zwei
- Salon Selbstgemacht
- Ausdrucksspiel (Theaterspielen für Kinder ab fünf Jahren)
- Fit und vital im Familienalltag mit Kinesiologie
- Osterküche

Alle Informationen rund um die Kurse findet man auf der Homepage [hoersching.at/GEMEINDEAMT/Gemeindebetriebe/Familienwelt\\_Pin\\_u](https://hoersching.at/GEMEINDEAMT/Gemeindebetriebe/Familienwelt_Pin_u). 🌱

## LICHTERMEER im Kinderneest Pinu'u

Heuer konnten wir erstmalig mit circa 170 Personen das Laternenfest in unserem neuen Garten feiern.

Das Fest war ein voller Erfolg. Wir starteten am Parkplatz und zogen singend mit den Laternen in unseren mit Lichtern geschmückten Garten ein. Dort zeigten die Kinder einen Lichtertanz, sangen Lieder und das Team des Kinderneests spielte die Martinslegende für die Familien.

Zum Ausklang gab es für die Kinder traditionell die Martinskipferl zum Teilen, Kinderpunsch und von den Kindern selbstgebackene Lebkuchen. 🌱

Fotos: © Kinderneest Pinu'u



## WAS HAT SICH GETAN im ÖGJ-Jugendzentrum Hörsching

### TAG DER OFFENEN TÜR

Beim Tag der offenen Tür hatten Eltern, Gemeinderäte und Interessierte die Möglichkeit, das Angebot des JUZ kennenzulernen. Für das leibliche Wohl war natürlich auch gesorgt, darüber hinaus konnten die Gäste viele Geschicklichkeitsübungen im Garten absolvieren, so hatte Langeweile keine Chance.

Besonders für die Eltern war es ein gutes Gefühl, einen Einblick in das Zentrum zu bekommen und zu wissen, dass ihre Kinder in guten Händen sind.



### NEUER BASKETBALLKORB

Bei einer Umfrage unter den Jugendlichen kam heraus, dass ihnen die Sanierung des Basketballplatzes besonders am Herzen liegt. Dank finanzieller Unterstützung der Marktgemeinde und der technischen Umsetzung durch die freundlichen Bauhofmitarbeiter konnten am Skaterplatz neue Basketballkörbe montiert werden. Aufgrund robuster Materialien und der hochwertigen Ausführung können die Jugendlichen wieder viele Körbe werfen und Zeit an ihrem zweitliebsten Ort verbringen – nach dem JUZ natürlich.

### FERIENPASSAKTION

Bei der Ferienpassaktion der Marktgemeinde darf das JUZ Hörsching selbstverständlich nicht fehlen! Dieses Jahr lockten wir mit Spielestationen und vielen Geschicklichkeitsübungen zahlreiche Teilnehmer ins Jugendzentrum. Dabei konnten die Kinder Spaß bei den Aktivitäten haben und ganz nebenbei das Jugendzentrum kennenlernen. Ein Dankeschön geht wie immer an die Marktgemeinde für die gute Zusammenarbeit!

### ERLEBNISPÄDAGOGISCHES WOCHENENDE

Das erlebnispädagogische Wochenende fand am Schwarzensee im wunderschönen Salzkammergut statt, wo wir eine Selbstversorgerhütte bezogen. Dort konnten die Jugendlichen zur Ruhe kommen, aber auch ihr Geschick unter Beweis stellen, sei es beim Feuermachen, Holzsammeln, Schnitzen, Essenkochen oder beim Rap-Battle am Lagerfeuer. 🌿



Fotos: © ÖGJ-Jugendzentrum Hörsching



**B&B promotion**  
Kein Auftrag ist uns zu klein!

## Siebdruck und Tampondruck

Wir handeln und veredeln -  
Schreibwaren, Feuerzeuge, Taschen,  
Textilien, Schirme, uvm.

**Wir nehmen es wörtlich!**  
Wir bedrucken auch Kleinstmengen  
für Privatkunden, Vereine und Firmen.



RH  
White



Werbemittelhersteller



Hans-Sachs-Straße 122, 4600 Wels | Telefon: 0664/3448794 | Fax: 07221/73494 | E-Mail: bundb\_promotion@aon.at

# IN DER FREIZEIT

## Sport- und Vereinsnachrichten

### DIE AKTIVITÄTEN des ÖKB Hörching



#### DER FLOHMARKT DES ÖKB HÖRSCHING WAR WIEDER EINE GROSSARTIGE VERANSTALTUNG.

Schon zur Tradition geworden ist der alljährliche Flohmarkt des ÖKB Hörching. Auch dieses Jahr kamen am 26. August wieder viele Besucher, um das große Angebot zu nutzen. Unter der bewährten Führung von Obmann Gerhard Brunmayr und seinem Team konnten tolle Sachen, Schnäppchen und sonstiges Allerlei erworben werden. Eine große Tombola mit vielen schönen Preisen und ein kulinarisches Rahmenprogramm rundeten die Veranstaltung bestens ab. Die große Beliebtheit des ÖKB-Flohmarktes zeigte sich auch anhand der hohen Besucherzahl und der Anwesenheit einiger Ehrengäste, darunter Johann Mayr (Obmann ÖKB Linz-Land) und Alfons Hoheneder (Obmann ÖKB Oftering).

**Der ÖKB bedankt sich auch bei den vielen Gönnern und Sponsoren, welche den Flohmarkt alljährlich unterstützen. Ganz besonders wird der Raiffeisenbank und der Sparkasse Hörching sehr herzlich gedankt! Ein besonderer Dank gilt aber auch den vielen Funktionären und Kameraden des ÖKB, die dafür sorgten, dass der Flohmarkt wieder zu einem gesellschaftlichen Ereignis in Hörching wurde.**



Fotos: © ÖKB Hörching

#### TOTENGEDENKEN ZU ALLERHEILIGEN

Alljährlich wird durch den ÖKB auch das Gedenken an die Gefallenen und Vermissten der Kriege an den Kriegerdenkmälern in Hörching organisiert. Gemeinsam mit der Marktgemeinde und unter Mitwirkung des Musikvereines Hörching mit Obmann Wolfgang Windhager und Kapellmeister Helmut Schmitz und mit Pfarrer DDr. Enichlmayr wurde das Totengedenken durchgeführt. Beim Kriegerdenkmal in Rutzing war die FF Rutzing mit HBI Wagner bei der Durchführung federführend.

Seitens der Gemeinde waren Bgm. Klaus Wahlmüller, Bgm. a. D. Gunter Kastler sowie Mitglieder des Gemeindevorstandes und Gemeinderäte anwesend. Von Seiten des ÖKB begrüßte der eigens aus der Steiermark angereiste Ehrenobmann Obst i. R. Gottfried Sperl die anwesenden Gäste, insbesondere Obmann Gerhard Brunmayr und die beiden Ehrenmitglieder und noch letzten Kriegsteilnehmer Franz Samhaber und Leopold Sandberger.

Im Anschluss gab es noch eine Stärkung im Café Pischlöger. ☺

## WER RASTET, DER ROSTET!

**Wer im Alter noch fit sein und das Leben genießen möchte, muss auch etwas dafür tun. Mit Spaß und Aktivität in der Gemeinschaft ist der erste Schritt in die richtige Richtung gemacht.**

Vielen ist das Sprichwort „Wer rastet, der rostet!“ gut bekannt. Gemeint ist damit, sich mit Bewegung und Aktivität sowohl körperlich als auch geistig fit zu halten. Da die Mitglieder des Pensionistenverbandes Hörtsching weder rosten noch rasten wollen, hieß es auch in den vergangenen Monaten wieder hinein in den Bus und auf zu den schönsten, interessantesten und aufregendsten Orten Oberösterreichs. Bei den Ausflugszielen, die am Programm standen, war für jede und jeden etwas dabei. Die Devise lautete wie immer, abwechslungsreich und vielseitig muss es sein. Von der Vielseitigkeit von Glas konnten sich die PV-Ausflügler im Weinfurtners Glasdorf überzeugen. Dort wurde Glas Handwerk hautnah erlebt und kulinarisch wurde uns ebenfalls viel geboten. Auch dem Arbersee hat die Reisegesellschaft einen Besuch abgestattet. Anfang September wartete dann auf die Mitglieder ein Erlebnis der besonderen Art. Auf der schwimmenden Almhütte konnte man sich nicht nur am bunten Rahmenprogramm, sondern auch an der ansprechenden Flusslandschaft erfreuen.

Beim Ausflug zur Firma Megaflex warteten neben Frühstücksjause und Mittagessen auch tolle Einkaufsmöglichkeiten. Auch der schönste Ort Österreichs 2018 lockte die PV-Pensionisten, am Schiederweiher konnte man spazieren gehen und sich entspannen. Etwas ganz anderes war die Tour zur Bauernkröpfenschleiferei in Tragwein. Eine Besichtigung der Produktionsstätte und die anschließende Verkostung wollte sich niemand entgehen lassen. Nach einem Zwischenstopp in der Gutauer Kirche ging es weiter ins Gasthaus Eder Bräu.

Besonders erfreut sind der Vorsitzende Max Puttinger und das Reiseleiterinnenteam darüber, dass alle Veranstaltungen restlos ausgebucht waren. Wer also rastet und rostet, lässt sich einiges entgehen! 🍷

**pensionisten  
verband**  
ÖSTERREICHS



Fotos: © Pensionistenverband Hörtsching



**VOLLES ROHR**  
FÜR SIE UNTERWEGS

**FOEDINGER**

WWW.FOEDINGER.AT

Wiener Bundesstraße 71  
A-4050 Traun

TEL 0 50 60 40 FAX -50

E-MAIL office@foedinger.at

**IHR SPEZIALIST BEI  
HEIZUNG, BAD, HAUSTECHNIK UND SERVICE!**



Fotos: © Pfadfinder und Pfadfinderinnen HÖRSCHING



## RÜCKBLICK bei den Pfadfinderinnen und Pfadfindern

### HERBSTWANDERUNG

Herbstzeit ist Wanderzeit, da schließen sich die Pfadis natürlich dem Trend an. So schnürten am 12. Oktober 2019 rund 60 Personen – Pfadfinder jeden Alters und deren Freunde – die Wanderschuhe, um sich ins Gelände zu begeben. Die Anfahrt führte uns in den Nachbarort Kirchberg, von dort ging es zwischen Feldern und Wiesen bis nach Großhart und in die Nähe der Wallfahrtskirche Annaberg, die bereits zu Alkoven gehört. Einige der älteren Pfadis überkam dabei eine gewisse Nostalgie, denn in früheren Jahren war es Tradition, bei der Adventwanderung oder der Emmauswanderung am Ostermontag von Kirchberg nach Annaberg zu gehen, um dort eine Andacht abzuhalten mit anschließender Stärkung am Lagerfeuer. Nach über zwei Stunden Wanderung waren wir dann froh, unseren Ausgangspunkt, der auch das Ziel war, wieder zu erreichen. Wir kehrten beim Kirchenwirt in Kirchberg ein, um dort eine gute Jause und Kaffee und Kuchen zu uns zu nehmen.

„Wozu in die Ferne schweifen, wenn das Gute liegt so nah“ könnte das Motto dieses Tages gewesen sein, denn die Gegend rund um HÖrsching ist wirklich wunderschön.

### KENNENLERNNACHMITTAG

Immer nur Ärger mit dem Zirkusclown! Da wollte die durchreisende Zirkusgruppe am 26. Oktober 2019 den Wichteln und Wölflingen der Pfadfindergruppe HÖrsching eine kleine Privatvorstellung bieten, da hatte der Clown doch tatsächlich die gesamte Kleidung des Zirkusdirektors gestohlen! Er war erst bereit,

sie wieder herauszurücken, wenn er im Gegenzug eine Riesensmenge an Süßigkeiten erhält. Zum Glück waren die WiWö sofort bereit, dem Direktor zu helfen und haben sogleich bei verschiedensten Aufgaben Zuckerl für den Clown gesammelt. Es wurde gesungen, geschminkt, balanciert, gebastelt, Kunststücke wurden geprobt und selbstverständlich viel gelacht. Am Ende des Tages hatten die Kinder genug Zuckerl zusammen, damit der Clown am Abend beim Singkreis im großen Zirkuszelt dem Direktor endlich seine geliebte Kleidung wieder zurückgab. 🍬



## HÖKUMIDES Kreativstammtisch

Wir sind eine Gruppe, die sich handwerklichen, künstlerischen und kreativen Aktivitäten widmet. Wir beteiligen uns an Gemeindeveranstaltungen bzw. organisieren selbst Veranstaltungen, auch zur Zusammenarbeit mit anderen Vereinen sind wir stets bereit.

Wir treffen uns einmal im Monat zu einem geselligen Austausch um 19 Uhr im Café Fontana (Termine siehe Veranstaltungskalender).

**Alle Interessierten sind herzlich eingeladen, an den Treffen teilzunehmen!**

### In Planung für 2020:

- Mitgestaltung einer Heimstunde der Gruppe Miteinander
- Mithilfe beim Hörschinger Faschingsgschnas am 8. Februar 2020
- Handwerksausstellung zu Ostern (Mitte/Ende März) Aussteller können sich noch melden. Die Möglichkeit, nur aktiv vor Ort zu arbeiten (z. B. malen, basteln etc.) und sich dabei den Besuchern zu präsentieren, besteht natürlich. Wir rufen dazu auch ehemalige Aussteller im KUSZ zur Teilnahme auf!
- Ausflug ins Puppenmuseum nach Schwanenstadt. Drei Plätze sind noch frei. Wer mitfahren möchte, bitte bis 15. Jänner 2020 unter 0681/102 109 18 anmelden. 🍷

## EIN ERFOLGREICHES LANDJUGENDJAHR

Wir, die Landjugend Oftring-Wilhering, organisierten und veranstalteten rund ums Jahr zahlreiche Events. Zum ersten Mal beteiligten wir uns in diesem Jahr mit einer Veranstaltung beim Wilheringer Ferienpass. Mit unserem Schuhplattelnkurs für Anfänger konnten wir einige Kinder begeistern.

Im September waren wir dann beim 25-Jahr-Jubiläum in Schönering vertreten. Am ersten Sonntag im September fand im Stift Wilhering die Schutzengelprozession statt. Vier fleißige Burschen unserer Landjugend durften den Schutzengel durch den Stiftshof tragen.

Kurz darauf veranstalteten wir am Spiesmayrhof in Appersberg einen Newcomer-Nachmittag, zu welchem wir motivierte Jugendliche aus der Umgebung einluden.

Weiters fuhren wir mit einem Bus auf das Schiedlbberger Oktoberfest und nahmen am Bezirkskegelturnier teil.

Wir freuen uns schon auf unsere jährliche Jahreshauptversammlung im Dezember, mit der Christmasparty Ende Dezember lassen wir das Jahr ausklingen.

**Zusammengefasst war es wieder ein ereignisreiches Jahr und wir freuen uns schon auf das nächste!** 🍷



**BOSS Immobilien**  
Best Of Service & Safety

### Eigentumswohnungen in Traun



**Leerwies**



**Graumann-Viertel**



**Tischlerstraße**

**Jetzt Informieren!**

**07229 - 66 336**  
**www.bossimmobilien.at**

BOSS Immobilien GmbH  
Hauptplatz 2, 4050 Traun, office@bossimmobilien.at





Die Stomping Boots wünschen allen Leserinnen und Lesern ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein stressfreies Jahr 2020! 🍷

## RÜCKBLICK beim Seniorenbund

**Das Jahr 2019 neigt sich dem Ende zu. Wach bleiben viele Erinnerungen an über zwanzig Veranstaltungen, die nicht nur von zahlreichen Mitgliedern des Seniorenbundes, sondern auch von gern gesehenen Gästen angenommen wurden.**

Das Jahr begann mit dem Besuch des Glöcklerlaufes in Gmunden, bei strahlendem Sonnenschein fuhren in Bad Mitterndorf die Pferdeschlitten durch die Märchenlandschaft zur Singerhauser Alm. Es folgte der Muttertagsausflug zur Landesgartenschau im Stift Schlägl. Natürlich wurde auch das 60. Narzissenfest in Bad Aussee genossen, ebenso wie der Besuch des Erzberges, die Führung durch das Schloss Eggenberg, der Besuch der Fuchskirche in Thal, das Kennenlernen der steirischen Landeshauptstadt Graz, das Biedermeierfest im herrlichen Kurpark von Bad Gleichenberg und der gemütliche Tag in der Therme Bad Griesbach. Den Advent begingen die Hörschinger Senioren mit einer Führung durch die Stille-Nacht-Kapelle in Oberndorf und einem romantischen Abend in der Waldweihnacht in Halsbach.

Natürlich kam auch die Bildung nicht zu kurz. Im Frühjahr besuchten wir Multikraft mit den aktiven Mikroorganismen, wir erfreuten uns am eindrucksvollen Schokoladenbrunnen des Chocolatiers Wenschitz und staunten bei der Exkursion zur Firma Almi über die Vielfalt der Gewürzmischungen. Während einer Schiffsfahrt auf dem Inn wurde gezeigt, dass man Bier sogar auf dem Wasser brauen kann. Bei Sonnberg Biofleisch wurde ausgiebig gekostet, ebenso in der Krapfenschleiferei in Tragwein. Ein Vortrag zum Thema Sicherheit und einige Symposien zum besseren Umgang mit Handys wurden interessiert verfolgt.

Sportlich tat sich auch einiges. Die Eisstockschützen nahmen an der Landesmeisterschaft des Seniorenbundes teil und erreichten ein beachtliches Ergebnis. Die Kegler erzielten den ersten und dritten Platz bei der Bezirksmeisterschaft, Silvia Wansch und Erich Nöbauer gewannen jeweils die Einzelwertung. Bei der Landesmeisterschaft belegte die Mannschaft einen guten Platz im Mittelfeld von dreißig angetretenen Teams. Und eine sehr aktive Wandergruppe erkundete in einigen Ausflügen die nähere Umgebung unserer Heimat.

Kultur hat bei den Hörschinger Senioren einen hohen Stellenwert. Die Aufführung der Theatergruppe Weißkirchen, die Fahrt zum Kabarett Simpl in Wien, Vorstellungen des Landes- sowie des Musiktheaters, welche vom Senio-



Fotos: © Seniorenbund Hörsching



Bei der Firma Almi in Oftring



Ausflug zum Narzissenfest am Grundlsee

renbund vergünstigt angeboten werden, die Aufführung in der Arena von Verona und die Kulturreise durch Griechenland waren einige der Highlights. Der Besuch des Landesballs im Brucknerhaus hat schon eine lange Tradition und bot ausreichend Gelegenheit zum Tanz. Das Adventsingens, heuer im Musiktheater, bildete einen stimmungsvollen Abschluss.

Bei dieser Vielzahl an gemeinsamen Erlebnissen gab es nur zufriedene Gesichter. **Der Vorstand bedankt sich bei allen Mitgliedern sehr herzlich und wünscht allen Hörschingern ein gesegnetes Weihnachtsfest und für das Jahr 2020 weiterhin Frieden und Gesundheit, aber vor allem Fröhlichkeit und Neugier.** 🍀

## NEUIGKEITEN von der Pfadfindergilde



### BAYRISCHER FRÜHSCHOPPEN

Was für ein Wetter im Herbst beim Bayrischen Frühschoppen! Pfarrsaal und Pfarrhof waren bestens besucht und die Gäste genossen nach der Trachtenmesse Weißwürste und Frankfurter sowie kühles Weißbier vom Fass. **Ein herzlicher Dank allen Besuchern und Petrus für diesen tollen Tag!**

### PFADFINDERHEIM

Der enorme Andrang zur Pfadfinderei ist ungebrochen, die zusätzlichen Räumlichkeiten außerhalb des Pfarrhofes werden fleißig genutzt. Um der Jugend und den Leitern Möglichkeiten für verschiedene Aktivitäten zu bieten, ist auch ein angepasster Außenbereich erforderlich. Leiter, Funktionäre und Gilde legten sich ins Zeug, sodass im Frühjahr der Garten perfekt genutzt werden kann.

### ADVENTMARKT

Beim Adventmarkt im Gemeindezentrum gehört der Genuss einer Pfadfindergildebosner zur Hörschinger Tradition. Ob traditionell, ohne Zwiebel oder nur Würstel, ob große oder kleine, beim Stand der Gilde kam jeder auf seine Kosten. Wir servierten die Bosner auch gerne mit oder ohne Bier, aber (fast) immer mit einem Lächeln. Die Erträge fließen in die Jugendgruppe oder in andere soziale Projekte. Am Sozialstand nebenan boten wir neben hausgemachten Keksen auch viele Basteleien an, diese Erträge kommen direkt der Leprahilfe zugute. 🍷



Fotos: © Pfadfindergilde Hörching



## RÜCKSCHAU



ModellBahnClub HÖRSCHING

### GRILLFEST

Unser Grillfest fand bei strahlendem Sonnenschein am 31. August und 1. September 2019 statt. Am Samstag begeisterten wieder die Tänzerinnen der Stomping Boots unsere Gäste, am Sonntag sorgte Sängerin Ulli beim Frühschoppen für die musikalische Unterhaltung. Dieses Jahr zeigte die Jugendgruppe der Ringer mit einer Vorführung ihr Können.

Am Sonntag durften wir Bürgermeister Gunter Kastler und Vizebürgermeisterin Regina Habith begrüßen. Außerdem besuchten uns zahlreiche Gemeinderäte aller Parteien, unter anderem Klaus Wahlmüller, der inzwischen zum Bürgermeister von Hörching gewählt wurde. Auch Franz Wenk war wieder mit seiner Echtdampfmodulanlage dabei, Unterstützung erhielt er dabei von Johann Haghofer. Andreas Neudeck zeigte die Modulanlage seiner Spedition D.T.N. (Dienstleistung Transporte Neudeck).

### BESUCH EINER SCHWEIZER REISEGRUPPE

Am 17. Oktober 2019 zeigten wir unsere Anlage einer Reisegruppe aus der Schweiz, nämlich den Mitgliedern des Modelleisenbahnclubs Langenthal. Nach einem Besuch in der voestalpine Stahlwelt und der Schiffswerft stand am Abend ein Besuch unserer Anlage auf deren Programm.

### ADVENTFAHRTAGE

Die Anlage ist am 1., 8., 15. und 22. Dezember 2019 von 10 bis 12 Uhr und von 13.30 bis 17 Uhr, am 24. Dezember von 10 bis 12 Uhr und von 13 bis 16 Uhr geöffnet.

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!** 🍷

Foto: © Modellbahnclub Hörching



Andreas Neudeck (li.) mit seiner Spedition

## 50 JAHRE SC CAGITZ

Am 17. August 2019 wurde das 50-jährige Bestehen des SC Cagitz gefeiert. In mühsamer Aufbauarbeit hatten ca. 130 Mitglieder über einen Zeitraum von fünf Tagen aus der Tennisanlage eine Festzeltanlage für 450 Besucher geschaffen.

LAbg. Wolfgang Stanek wies in seiner Festansprache darauf hin, dass der langjährige Fortbestand eines Vereins in der heutigen Zeit keine Selbstverständlichkeit ist und würdigte in diesem Zusammenhang die besonderen Leistungen der ehrenamtlichen Vereinsmitglieder. Der Präsident des Allgemeinen Sportverbandes Oberösterreichs (ASVÖ), **Peter Reichl, lobte die intensiven Tätigkeiten innerhalb des Sportvereins und verlieh unserem Obmann Walter Holzleithner für sein langjähriges außerordentliches Engagement im Dienste des Vereins das Goldene Ehrenzeichen des ASVÖ.**



V. l. Vbgm. Alfred Domokosch, ASVÖ-Präsident Peter Reichl, Vbgm. Regina Habith, Obmann Walter Holzleithner, LAbg. Wolfgang Stanek, Präsident Josef Cagitz, Bgm. Gunter Kastler

Abschließend würdigte Bgm. Gunter Kastler den hohen Stellenwert des Sportvereins innerhalb der Marktgemeinde und gratulierte ebenfalls zu seinem 50-jährigen Jubiläum.

Obmann Walter Holzleithner begrüßte alle anwesenden Ehrengäste und Gründungsmitglieder und nutzte seine Festansprache zu einer Zeitreise durch die letzten 50 Jahre, um den Festgästen die Entstehung des Vereins und dessen Werdegangs näherzubringen und stellte die einzelnen Sektionen und deren Funktionäre vor. Er lobte das unermüdliche Engagement der ehrenamtlichen Funktionäre und die hervorragende Nachwuchsarbeit. Der Obmann bedankte sich bei allen Besuchern, bei allen Gönnern und Sponsoren des Vereines und bei all jenen, die in den Tagen, Wochen und Monaten zuvor durch ihre

tatkräftige Unterstützung zum erfolgreichen Gelingen des Festes beigetragen hatten.

Ehrenpräsident Josef Cagitz brachte seine Wertschätzung gegenüber Obmann Walter Holzleithner für dessen unermüdlichen Einsatz für den Verein zum Ausdruck und erfüllte ihm einen langjährigen Traum, nämlich endlich das Geburtsland von König Fußball zu besuchen. Er überreichte ihm einen Gutschein für eine Reise nach England zu einem Topfußballspiel.

Der Festakt wurde von der Marktmusikkapelle Hörsching unter der Leitung von Kapellmeister Helmut Schmitz musikalisch umrahmt. Im Anschluss sorgte sie mit flotten Märschen, zünftigen Polkas und harmonischen Walzerklängen für die Nachmittagsunterhaltung. Zwischendurch wurden von den Sektionsleitern Josef Cagitz jun. und Daniel Breiteneder die Sieger des am Vormittag stattgefundenen **Josef-Cagitz-Fußballgedenktourniers**, welches erstmals in der neu angelegten Roland-Radner-Arena abgehalten wurde und an dem insgesamt sechs Mannschaften teilnahmen, geehrt.

Am Abend ging es mit den Echt Urigen so richtig fetzig weiter, die mit ihrer abwechslungsreichen Musik für beste Stimmung und Unterhaltung sorgten. Es wurde bis weit nach Mitternacht gesungen, getanzt und gelacht. Der unterhaltsame Tag und Abend fand schließlich in der Weinbar einen geselligen Ausklang. 🍷



Die ehrenamtlichen Helfer des SC Cagitz Rutzing

Fotos: © SC Cagitz

### AKTUELLES

#### Fotos und Informationen

zu unseren Aktivitäten findet man auf Facebook [www.facebook.com/sccagitz](http://www.facebook.com/sccagitz) oder auf unserer Homepage [www.sccagitz.com](http://www.sccagitz.com).



4063 HÖRSCHING

## DAS JAHR 2019 bei der ASKÖ Tennis



In der letzten Ausgabe der Gemeindezeitung 2019 möchten wir unser Jahr bei der ASKÖ Hörsching Tennis mit euch Revue passieren lassen und nochmals ein Danke an alle helfenden Hände aussprechen. Nur zusammen sind wir so erfolgreich.

Die Saison eröffneten wir mit einer Platzsanierung, um unseren Mitgliedern wieder viel Vergnügen bei ihren Tennisstunden zu ermöglichen. An dieser Stelle nochmals ein Dankeschön an die Marktgemeinde für ihre Unterstützung! Dank der neuen Plätze und unserer motivierten Mitglieder stand einem Meisterschaftsbetrieb nichts mehr im Weg. Mit gesundem Ehrgeiz und jeder Menge Spaß gab es viele Siege, die oft mit einer anschließenden Grillerei auf dem Tennisplatz gefeiert wurden. Unser Centre-Court war heiß, unsere Herren noch heißer und holten mit der Mannschaft Herren 70 sogar den Meistertitel in der Landesliga West. Auch unsere Jugend präsentierte sich wieder sehr erfolgreich. Neben den Meisterschaftsspielen gab es für unsere Jüngsten auch ein Tenniscamp, welches mit großer Begeisterung angenommen wurde.

Im Herbst organisierten wir die heurige Ortsmeisterschaft, bei der wir täglich für Speis und Trank sorgten. Die Pokale durften wir in diesem Jahr an den SC Cagitz Rutzling abgeben, wir freuen uns auf eine Revanche 2020!

Ein weiteres Highlight war unsere 40-Jahr-Feier im KUSZ, ein Abend, den niemand so schnell vergessen wird. Neben dem erfreulichen Wiedersehen mit ehemaligen Mitgliedern fand in diesem Rahmen auch die Siegerehrung der 40. Ortsmeisterschaft statt.



Fotos: © ASKÖ Tennis Hörsching

Ehrenmitglieder bei der 40-Jahr-Feier

Natürlich durften wir auch beim Hörschinger Herbstfest nicht fehlen. Und da man ein Gläschen in Ehren niemandem verwehren kann, haben wir auf diesem Fest fleißig ausgeschenkt.

Am 2. November wurden auf unserem Tennisplatz die Schotten dichtgemacht. Viele Mitglieder haben zusammengeholfen, um den Platz winterfest zu machen. Zum Glück müssen wir aber im Winter nicht ganz auf Tennis verzichten, bereits im September startete der Wintercup. Und auch unsere Jüngsten sind bereits im Wintermodus und trainieren wöchentlich in Marchtrenk als Vorbereitung auf die neue Saison.

Mit unserem leckeren Apfelpunsch haben wir beim heurigen Adventmarkt viele Besucher an unseren Stand gezogen. Wir freuten uns über alle, die sich mit unserem Punsch zugeprostet haben.

Weitere Schmankerl, wie die Neuorganisation des Vorstandes, findet man auf unserer neugestalteten Homepage [www.tennis-hoersching.at](http://www.tennis-hoersching.at).

**Du hast Spaß am Spiel, Freude an der Bewegung und liebst gesellige**



Unsere Jugend nach einem gewonnenen Auswärtsspiel



Ehrung bei der Ortsmeisterschaft durch ASKÖ-Vizepräsident Mag. Josef Podechtl

**Runden? Dann bist du bei uns genau richtig!** Schreib uns doch einfach ein E-Mail an [hoersching.tennis@gmail.com](mailto:hoersching.tennis@gmail.com) oder melde dich bei unserem Obmann Peter Krenmayr unter 0664 615 8449.

Egal ob Anfänger, Wiedereinsteiger oder Profi, wir freuen uns auf dich!  
Sabine Palkovits 🍷

## 7. SOMMERSCHLUSS-SCHACHOPEN



**Florian Mostbauer (SV Hörching) siegte souverän in der siebten Auflage des Sommerschluss-Schachopen 2019.**

Der Turniersieger gewann mit sechs Zählern aus sieben Runden klar und krönte sich zum ASKÖ-Landesmeister im Turnierschach 2019. Nach fünf Siegen in den ersten fünf Partien konnte Florian das Turnier in den letzten beiden Runden locker nach Hause spielen. Punktegleich komplettierten Florian Sandhöfner (ASK St. Valentin) und Sebastian Bauer (SV Hörching) das Podest.

Erstmals durfte der ASKÖ Schachverein Hörching die ASKÖ-Landesmeisterschaft im Turnierschach durchführen. Der Saal des Gemeindezentrums Kirchberghening bot dafür eine ausgezeichnete Atmosphäre. Auf den Plätzen zwei und drei folgten hinter dem Landesmeister Florian Mostbauer Sebastian Bauer und Wolfgang Wadsack (ASKÖ Leonding/SV Amstetten).

Groß aufgezeigt hatte auch der heimische Schachnachwuchs. Sebastian Bauer belegte den dritten Tabellenrang und mit Fridolin Buchegger sowie Marcel Auinger waren alle drei Hörschinger Nachwuchshoffnungen unter den Top 8 in der Endtabelle zu finden. Auch die Jugendspieler Thomas Wadsack (ASKÖ Leonding/SV Amstetten), Mario Hofstadler (SU Bad Leonfelden) und



Foto: © ASKÖ Schach

**Sebastian Bauer am Zug**

Richard Hersel (SV Kremsmünster) überraschten so manchen Routinier.

Thomas Wadsack sicherte sich den Kategoriepreis des zweiten Viertels. Im dritten Drittel hatte Fridolin Buchegger die Nase vorn. Michael Laffer (SV Amstetten) gewann das vierte Viertel.

Alle, die am Schachsport interessiert sind und ein funktionierendes Vereinsleben suchen, sind eingeladen, zu unserem Vereinsabend zu kommen. Dieser findet jeden Freitag um 19 Uhr beim Kirchenwirt in Kirchberghening statt. 🐎

## DEZEMBERANGEBOT

*„Physio ist viel mehr als nur Wellness.“*

**€ 5,- RABATT**

AUF EINE BELIEBIGE ANWENDUNG

**€ 10,- RABATT**

BEIM BUCHEN VON DREI ANWENDUNGEN

Nicht in bar ablösbar oder mit anderen Aktionen kombinierbar.



**Hundezentrum Hörching**

Hofgasse 11, 4063 Hörching

[www.katjahuhs.at](http://www.katjahuhs.at) | [www.fithoch4.at](http://www.fithoch4.at)



## FOOTBALL IS COMING HOME

**Wir schauen auf ein ereignisreiches Jahr mit Höhen und Tiefen zurück, doch wir blicken positiv in die Zukunft und sind zuversichtlich, den SC Hörsching wieder auf Kurs zu bringen.**

Die Herbstsaison ist teilweise anders verlaufen als erhofft. In den Altersklassen U12 und U13 standen nicht genügend Spieler für den Spielbetrieb zur Verfügung, nach Rücksprache mit den Eltern wurden diese beiden Mannschaften daher zu einer U13 zusammengefasst.

Wie bereits in der letzten Ausgabe erwähnt, laufen Gespräche mit Vereinen aus den umliegenden Ortschaften betreffend Spielergemeinschaften im Nachwuchsbereich. Damit möchten wir gewährleisten, dass auch Spieler, für deren Altersklasse wir momentan keine eigene Mannschaft stellen, weiterhin trainieren und

an Spielen teilnehmen können. Wir freuen uns besonders, dass wir in der U7 nach wie vor einen großen Zulauf verzeichnen können. Mit unseren Trainern Sarah Fröhlich, Andreas Bauer und Michael Roitner haben wir ein starkes Team für unsere Kleinsten. Danke für die tolle Arbeit! Einige Siege konnten im Herbst bei den Kindern des SC Hörsching verbucht werden. Weiter so, wir sind stolz auf euch!

Die Hallensaison ist schon voll im Gange und wir laden jeden herzlich ein, an unserem Training teilzunehmen. Nähere Informationen zu den Trainingszeiten erhalten Sie von Melanie Gumpesberger unter 0664/1418033.

**An dieser Stelle bedanken wir uns herzlich bei allen Eltern, die stundenlang mit uns gemeinsam viel Zeit aufbringen, um unsere Kinder zu den Trainings und den**

**Turnieren zu begleiten. Ohne euch wäre das alles nicht möglich, Danke dafür.**

Unsere Kampfmannschaft liegt derzeit leider nicht – wie zu Saisonbeginn noch erhofft – auf einem Tabellenplatz im Mittelfeld. Unterstützung für die Aufholjagd im Frühjahr werden wir möglicherweise durch den einen oder anderen Neuzugang erhalten. Die Gespräche dafür sind bereits angelaufen und wir sind gespannt, wen wir neu im Kader begrüßen dürfen.

Erfreuliches haben wir von der 1b zu berichten. Die Reserve hat schon die vergangene Saison mit dem Meistertitel beendet und spielt aktuell um einen Platz an der Tabellenspitze. Zu dieser Leistung gratulieren wir der Mannschaft von Kevin Schnallinger sehr herzlich!

Auch in der Winterpause werden wir nicht untätig sein. Nicht nur im Vereinsheim gibt es einiges zu tun, so beteiligten wir uns beim Hörschinger Adventmarkt und beim Faschingsgshnas der Marktgemeinde werden wir auch vertreten sein. Wir freuen uns auf ein paar gemütliche Stunden mit euch!

Abschließend bedanken wir uns bei unseren Fans und Sponsoren, die uns auch dann unterstützen, wenn es gerade nicht so gut läuft. Wir sehen positiv in die Zukunft und glauben an unsere Mannschaft und an unsere Trainer! 🍀



Foto: © SC Hörsching

[www.sc-hoersching.at](http://www.sc-hoersching.at)



# FÜR IHRE GESUNDHEIT

## Ärzte und Apotheken in Hörsching

### ORDINATIONSZEITEN UND ADRESSEN der in Hörsching praktizierenden Ärzte

#### PRAKTISCHE ÄRZTE

##### Dr. Michael Windner

Gemeindezentrum Hörsching,  
Neubauer Straße 26, Tel. 07221/72516  
Mo., Mi. 8 bis 12 Uhr  
Di. 15 bis 18 Uhr  
Do. 8 bis 11 Uhr und 16 bis 19 Uhr  
Fr. 9 bis 12 Uhr

##### Dr. Rosemarie Rauch

Hörsching, Sportplatzstraße 2,  
Tel. 07221/72191  
Mo. bis Fr. 7.30 bis 11.30 Uhr  
Mi. 16 bis 18.30 Uhr

##### Dr. Heike Rottmann

Hörsching, Humerstraße 12,  
Tel. 07221/72070  
Mo., Mi., Fr. 7.30 bis 11.30 Uhr  
Di. 7.30 bis 11.30 Uhr und 18 bis 20 Uhr  
Do. 15 bis 18 Uhr

#### WEITERE FÜR DEN DIENSTSPRENGEL ZUSTÄNDIGE ÄRZTE

##### Dr. Roland Höller

4064 Oftring, Oftringer Straße 1,  
Tel. 07221/63426

##### Dr. Martin Schwanninger

4062 Thening, Bauerberg 26,  
Tel. 07221/63030

##### Dr. Eveline Kremer

4061 Pasching, Schulstraße 28,  
Tel. 07221/88290

#### INNERE MEDIZIN

##### Dr. Stefan Moser

Hörsching, Schulstraße 5,  
Tel. 0664/9172918  
[www.internist-moser.at](http://www.internist-moser.at)  
Termine nach telefonischer Vereinbarung

#### ZAHNÄRZTE

##### Dr. Karl Heinz Furtner

Gemeindezentrum Hörsching,  
Neubauer Straße 26, Tel. 07221/73473  
Mo. 8 bis 12 Uhr und 15 bis 17 Uhr nach  
Vereinbarung  
Di. 8 bis 14 Uhr  
Mi. nach Vereinbarung  
Do. 14 bis 18 Uhr  
Fr. 8 bis 12 Uhr

##### Dr. Rudolf Reiter

Gemeindezentrum Hörsching,  
Neubauer Straße 26, Tel. 07221/74192  
Mo. nach Vereinbarung  
Di. 14 bis 18 Uhr  
Mi. 8 bis 12 Uhr und 14 bis 18 Uhr  
Do. 8 bis 13 Uhr  
Fr. 14 bis 17 Uhr

Diesem Plan können Sie die genaue Lage der  
Ordinationen der für Hörsching zuständigen  
praktischen Ärzte entnehmen.

##### Dr. Lisa Walchshofer

Gemeindezentrum Hörsching,  
Neubauer Straße 26  
Mo. 8 bis 13 Uhr, 14 bis 17 Uhr  
Di./Fr. 8 bis 14 Uhr  
Mi. 8 bis 12 Uhr  
Do. 8 bis 12 Uhr, 14 bis 18 Uhr

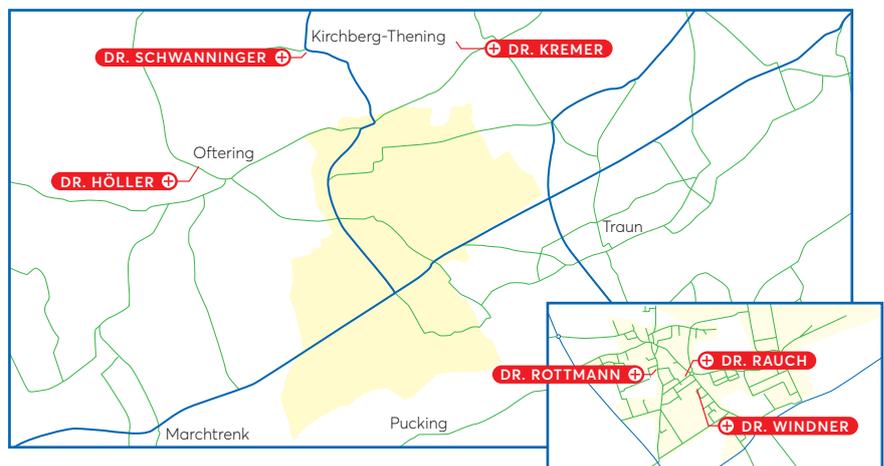
##### Dr. Friedrich Wolfsegger

Hörsching, Sportplatzstraße 4,  
Tel. 07221/73344  
Mo. 8 bis 12 Uhr und 14 bis 18 Uhr  
Di. 14 bis 19 Uhr  
Mi. nach Vereinbarung  
Do. 8 bis 12 Uhr  
Fr. 8 bis 12 Uhr und nach Vereinbarung  
Telefonische Voranmeldung erbeten

#### GYNÄKOLOGIE UND GEBURTSHILFE

##### Dr. Judith Lafleur (Wahlärztin)

Hörsching, Schulstraße 5,  
Tel. 0676/3610167  
Mi. ab 15 Uhr nach Vereinbarung  
[frauenaerztin@dr-lafleur.at](mailto:frauenaerztin@dr-lafleur.at),  
[www.dr-lafleur.at](http://www.dr-lafleur.at)



## SONN- UND FEIERTAGSDIENST

Der ärztliche Sonn- und Feiertagsdienst wie bisher eingerichtet entfällt; der Wochenbereitschaftsdienst endet um 19 Uhr für die Sanitätsgemeinden Oftering, Kirchberg-Theining, Pasching I und Hörsching. Seit 1. April 2015 ist an Sonn- und Feiertagen sowie an Wochentagen ab 19 Uhr die Rufbereitschaft der Rettung (Telefon 141) zu wählen!

**Änderungen der Ärztedienstbereitschaft werden jeweils mittels Anrufbeantworter des diensthabenden Arztes beziehungsweise über den Notruf 141 bekanntgegeben.**

## APOTHEKENDIENST

Die tägliche Dienstbereitschaft der gekennzeichneten Apotheken beginnt jeweils um 8 Uhr früh und endet am darauffolgenden Tag um 8 Uhr früh.

Am Wochenende beginnt die Dienstbereitschaft am Samstag um 8 Uhr früh und endet am darauffolgenden Montag um 8 Uhr früh.

### JÄNNER

Mittwoch	01	
Donnerstag	02	Dr. Windner
Freitag	03	Dr. Kremer
Samstag	04	
<b>Sonntag</b>	<b>05</b>	
<b>Montag</b>	<b>06</b>	
Dienstag	07	Dr. Höller
Mittwoch	08	Dr. Schwanninger
Donnerstag	09	Dr. Windner
Freitag	10	Dr. Kremer
Samstag	11	
<b>Sonntag</b>	<b>12</b>	
Montag	13	Dr. Rauch
Dienstag	14	Dr. Höller
Mittwoch	15	Dr. Schwanninger
Donnerstag	16	Dr. Windner
Freitag	17	Dr. Kremer
Samstag	18	
<b>Sonntag</b>	<b>19</b>	
Montag	20	Dr. Rottmann
Dienstag	21	Dr. Höller
Mittwoch	22	Dr. Schwanninger
Donnerstag	23	Dr. Windner
Freitag	24	Dr. Rottmann
Samstag	25	
<b>Sonntag</b>	<b>26</b>	
Montag	27	Dr. Rauch
Dienstag	28	Dr. Höller
Mittwoch	29	Dr. Schwanninger
Donnerstag	30	Dr. Windner
Freitag	31	Dr. Kremer

### FEBRUAR

Samstag	01	
<b>Sonntag</b>	<b>02</b>	
Montag	03	Dr. Rottmann
Dienstag	04	Dr. Höller
Mittwoch	05	Dr. Schwanninger
Donnerstag	06	Dr. Windner
Freitag	07	Dr. Kremer
Samstag	08	
<b>Sonntag</b>	<b>09</b>	
Montag	10	Dr. Rauch
Dienstag	11	Dr. Höller
Mittwoch	12	Dr. Schwanninger
Donnerstag	13	Dr. Windner
Freitag	14	Dr. Kremer
Samstag	15	
<b>Sonntag</b>	<b>16</b>	
Montag	17	Dr. Rauch
Dienstag	18	Dr. Rottmann
Mittwoch	19	Dr. Rauch
Donnerstag	20	Dr. Windner
Freitag	21	Dr. Kremer
Samstag	22	
<b>Sonntag</b>	<b>23</b>	
Montag	24	Dr. Rauch
Dienstag	25	Dr. Höller
Mittwoch	26	Dr. Schwanninger
Donnerstag	27	Dr. Windner
Freitag	28	Dr. Kremer
Samstag	29	

### MÄRZ

<b>Sonntag</b>	<b>01</b>	
Montag	02	Dr. Rauch
Dienstag	03	Dr. Höller
Mittwoch	04	Dr. Schwanninger
Donnerstag	05	Dr. Windner
Freitag	06	Dr. Kremer
Samstag	07	
<b>Sonntag</b>	<b>08</b>	
Montag	09	Dr. Rauch
Dienstag	10	Dr. Höller
Mittwoch	11	Dr. Schwanninger
Donnerstag	12	Dr. Windner
Freitag	13	Dr. Kremer
Samstag	14	
<b>Sonntag</b>	<b>15</b>	
Montag	16	Dr. Rauch
Dienstag	17	Dr. Höller
Mittwoch	18	Dr. Schwanninger
Donnerstag	19	Dr. Windner
Freitag	20	Dr. Rottmann
Samstag	21	
<b>Sonntag</b>	<b>22</b>	
Montag	23	Dr. Rauch
Dienstag	24	Dr. Höller
Mittwoch	25	Dr. Schwanninger
Donnerstag	26	Dr. Windner
Freitag	27	Dr. Rottmann
Samstag	28	
<b>Sonntag</b>	<b>29</b>	
Montag	30	Dr. Rauch
Dienstag	31	Dr. Höller

### APOTHEKEN IM ÜBERBLICK

**Stadtapotheke Traun, Traun**  
Dr. Knechtl-Straße 28, Tel. 07229/73460

**Apotheke Haid Center, Haid**  
Ikea-Platz 8, Tel. 07229/83250

**Christophorus-Apotheke, Pasching**  
PlusCity, Tel. 07229/61085

**Apotheke St. Martin, Traun**  
Leondinger Straße 16, Tel. 07229/72591

**Anton-Bruckner-Apotheke, Haid**  
Salzburger Straße 6, Tel. 07229/87501

**Ikarus-Apotheke, Hörsching**  
Neubauer Straße 15, Tel. 07221/72116

**Blütenapotheke Oedt, Traun-Oedt**  
Trauner Straße 86, Tel. 07229/61070

**Holler-Apotheke, Traun**  
H.-Gruber-Straße 6, Tel. 07229/76550

**Barbara Apotheke, Leonding**  
Im Bäckerfeld 1, Tel. 0732/683963

**Dreifaltigkeitsapotheke, Neuhofen**  
Marktplatz 10, Tel. 07227/4218

# Marktgemeindeamt Hörsching

## Neubauer Straße 26

Telefon: 07221/72155-0 | Fax: 07221/72155-28  
gemeindeamt@hoersching.at | [www.hoersching.at](http://www.hoersching.at)

### BÜRGERMEISTER

**Klaus Wahlmüller**  
buergemeister@hoersching.at | 07221/72155-29

### AMTSLEITUNG

**Marcus Niederreiter**  
marcus.niederreiter@hoersching.at | 07221/72155-25

### SEKRETARIAT (Voranmeldung)

**Sabine Roitmair**  
sabine.roitmair@hoersching.at | 07221/72155-29

### ABTEILUNG I: ALLGEMEINE VERWALTUNG

#### LEITUNG

**Daniela Salhofer**  
daniela.salhofer@hoersching.at | 07221/72155-27  
*Presse, Öffentlichkeitsarbeit, Kultur, KUSZ-Verwaltung, Homepage, Standortmarketing*

#### BÜRGERSERVICE

**Aylin Akbulut**  
aylin.akbulut@hoersching.at | 07221/72155-0  
*Meldeamt, Reisedokumente, Einlaufstelle, Veranstaltungstickets, Bewilligungen*

**Sandra Auer**  
sandra.auer@hoersching.at | 07221/72155-26  
*Wohnungswesen, Wählerevidenz, Schulen und Kinderbetreuungseinrichtungen*

**Roland Firneis**  
roland.firneis@hoersching.at | 07221/72155-24  
*Standesamt, Staatsbürgerschaft, Sozialangelegenheiten*

**Mag. Sabine Wolkerstorfer**  
sabine.wolkerstorfer@hoersching.at | 07221/72155-41  
*Sozialberatung*

**Sieglinde Jezek**  
sieglinde.jezek@hoersching.at | 07221/72155-40  
*Umweltangelegenheiten, Fundamt*

**Christine Schwab**  
christine.schwab@hoersching.at | 07221/72155-21  
*Müllagenden, Posteingang/-ausgang*

### KULTURZENTRUM

**Hauswarte**  
kusz@hoersching.at | 0664/2815779

### BAUHOF

bauhof@hoersching.at | 07221/72155-44

### KINDERNEST PINU'U

**Andrea Inreiter**  
kindernest@hoersching.at | 0660/1486006

### FAMILIENWELT PINU'U

**Petra Hartl, MA**  
familienwelt@hoersching.at | 0660/5704433

### KINDERGÄRTEN

**GEMEINDEKINDERGARTEN**  
**Notburga Peter**  
kindergarten@hoersching.at | 07221/74326

**PFARRCARITASKINDERGARTEN**  
**Gisela Orso**  
pfarrcaritas.kg@aon.at | 07221/72232

### SCHÜLERHORT

**Michaela Stadler**  
schuelerhort@hoersching.at | 07221/73530-40

### ABTEILUNG II: FINANZ- UND VERMÖGENSVERWALTUNG

#### LEITUNG

**Denise Findenig**  
denise.findenig@hoersching.at | 07221/72155-34  
*Mieten und Pacht*

**Ingrid Greiner**  
ingrid.greiner@hoersching.at | 07221/72155-35  
*Verrechnungen Kindergarten, Hort und Krabbelstube, Grundsteuer*

**Miriam Birklbauer**  
miriam.birklbauer@hoersching.at | 07221/72155-23  
*Kassa, Personalverrechnung*

**Nadine Jagereder**  
nadine.jagereder@hoersching.at | 07221/72155-36  
*Kommunalsteuer, Kanal- und Müllabfuhrgebühren, KUSZ-Vermietung*

### ABTEILUNG III: BAUVERWALTUNG

#### LEITUNG

**Ing. Gerald Wild**  
gerald.wild@hoersching.at | 07221/72155-33  
*Örtl. Raumordnung und -planung, Straßenverwaltung und -bau, Kanal- und Wasserleitung, Verwaltung öffentlichen Gutes*

**Cornelia Hofmeister**  
cornelia.hofmeister@hoersching.at | 07221/72155-19  
*Sekretariat Bauamt*

**Ing. Stefan Schwarz**  
stefan.schwarz@hoersching.at | 07221/72155-31  
*Hochbauangelegenheiten, Liegenschaftsverwaltung, Kinderspielfläche*

**Ing. Siegfried Hable**  
siegfried.hable@hoersching.at | 07221/72155-32  
*Baurechtsangelegenheiten, örtl. Bau- und Feuerpolizei*

**David Dreer-Peter**  
david.dreer@hoersching.at | 07221/72155-30  
*Kanal- und Wasserleitung, Strassenverwaltung und -bau*

### SCHULEN

**KÄTHERECHEIS-VOLKSSCHULE**  
**Direktion**  
vs.hoersching@eduhi.at | 07221/72412-11  
**Lehrerzimmer**  
07221/72412-12  
**Schulwart**  
07221/72412-16

**KÄTHERECHEIS-SCHULE NMS HÖRSCHING**  
**Direktion**  
dirktion@nms-hoersching.at | 07221/72017-11  
[www.nms-hoersching.at](http://www.nms-hoersching.at)  
**Lehrerzimmer**  
07221/72017-12  
**Schulwart**  
07221/72017-13

